Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 56 (1969)
Heft: 10: Architekt und öffentliche Bauten

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Alle sind ganz im Bild

(auch der Dachdecker auf dem Dach)

Bei der Beschaffung eines Musterziegels geben hier Architekt und Bauherr ein wirklich sportliches Beispiel.
Falls Sie sich aber aus zeitlichen Gründen schneller und umfassend ins Bild setzen wollen, dann rufen Sie uns doch einfach an.
Wir senden Ihnen umgehend unsere technischen Unterlagen und stehen Ihnen für eine eingehende Beratung gerne zur Verfügung. Unsere langjährige Erfahrung und neueste technische Erkenntnisse bieten Ihnen Gewähr für hochwertige

Redland Betonziegel

Betonziegel AG
Werk in Döttingen/AG

Verkauf

Zürcher Ziegeleien
J. Schmidheiny & Co. AG
(Verkaufsbüro: St. Gallen
Baustoffe AG Chur

Stahlton-Prebeton AG
Briqueterie Rennes SA
Keller & Cie. AG
Backstein AG Basel

Passavant-Iselin & Cie. AG
Aktienziegelei Allschwil
Tonwarenfabrik Laufen AG

Verkaufsstellen
der Schweizer Ziegelindustrie
in Aarau, Luzern, Biel und Bern

Es gibt noch Leute, die sich das Bessere leisten wollen.

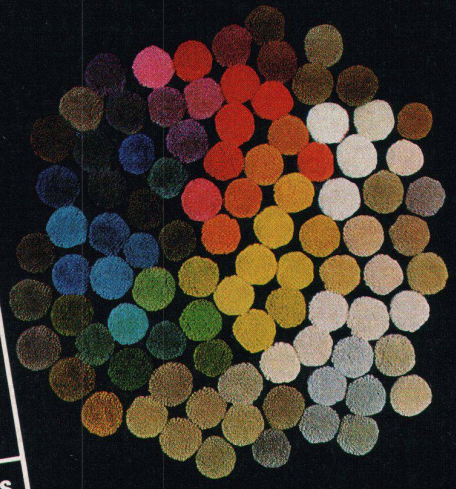
(Und können.)



jeunesse

Vorweg gesagt: Wir haben auch Spannteppiche zu «kleinen» Preisen.
Aber das hier ist ein ungewöhnlich schöner, aparter Auslegeteppich von ausgesuchter Qualität. Er darf sich in den schönsten Intérieurs sehen lassen.
Ja, er gibt ein ganz neues Gefühl von Wohnkomfort.
Bitte, schauen Sie sich die Qualität * an! Reine Schurwolle, mit prächtig dichtem, wollig weichem Flor. Dann die Farben... eine unglaublich grosse, subtil zusammengestellte Auswahl! 12 Standardfarben erhalten Sie ab Lager.
81 weitere Farben nach Wunsch.

Nahtlos wird dieser Teppich von Wand zu Wand ausgelegt oder gespannt.
Auf jedes Mass. In jedem Raum. Aber nur für Leute, die sich den Quadratmeter gern etwas mehr kosten lassen.
Um *noch schöner* zu wohnen.



der *luxuriöse* Auslegeteppich aus der belcolor-Kollektion.
Exklusiv bei

Schuster

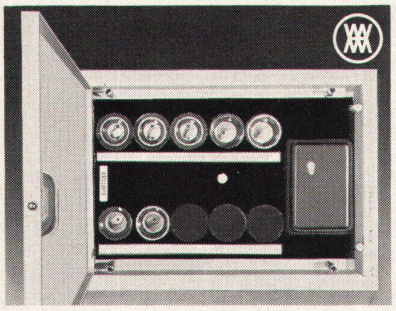
St. Gallen 071 22 15 01	Zürich 051 23 76 03	Basel 061 24 19 30
Winterthur 052 22 70 21	Bern 031 46 11 61	Lausanne 021 23 73 22

Verlangen Sie eine Musterkollektion!
* Ausgezeichnet durch den Schweizerischen Werkbund «Die gute Form»

REINE SCHURWOLLE
weltweit Echtes
weltweit Bestes

Wenn Sie auf Nummer «Sicher» gehen wollen: XAMAX liefert Kleinverteiler in 6 verschiedenen Grössen!

123456



Für jeden Wohnungstyp der passende Kleinverteiler! Unauffällig, in der Mauer versenkt. Im Treppenhaus, im Korridor oder in der Wohndiele. Man sieht ihn kaum!
XAMAX HTT Kleinverteiler haben eine sinnvolle Verstellvorrichtung für den putzbündigen Einbau des Türrahmens. Sie können bereits im Rohbau in Betrieb gesetzt werden, also lange bevor die sauber deckende Tür montiert wird. XAMAX HTT-Kleinverteiler können jeweils den entsprechenden Bedürfnissen der Wohnung angepasst werden. Auch Schalter und Steckdosen finden darin Platz.

Gehen Sie deshalb auf Nummer «Sicher», mit einem HTT-Wohnungs-Kleinverteiler von XAMAX!

xamax

XAMAX AG, 8050 Zürich, Birchstr. 210

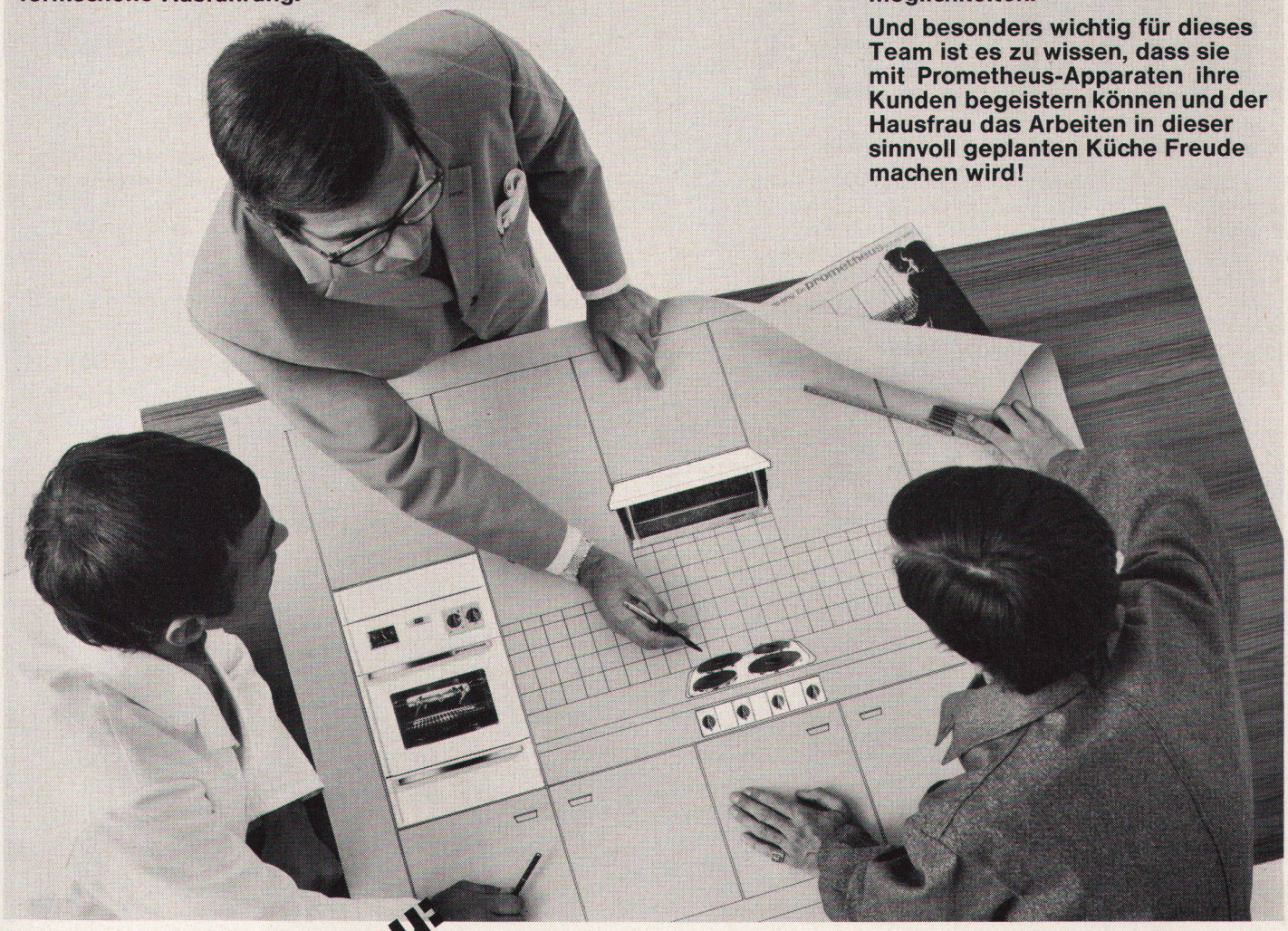
Diese 3 Fachleute empfehlen Prometheus-Apparate! Warum wohl?

Der Architekt
legt Wert auf ein gesundes Verhältnis von Ästhetik und Praktik, er befürwortet die moderne und formschöne Ausführung.

Den Küchenbau-Spezialisten
interessieren die genormten Masse der Apparate, strebt er doch eine harmonische Kücheneinrichtung an.

Der Elektro-Installateur
schätzt die gutdurchdachte Konstruktion — zweckmässige Anschluss- und Montagemöglichkeiten.

Und besonders wichtig für dieses Team ist es zu wissen, dass sie mit Prometheus-Apparaten ihre Kunden begeistern können und der Hausfrau das Arbeiten in dieser sinnvoll geplanten Küche Freude machen wird!



Das BEL-DOOR-Programm von Prometheus:

freistehende Kochherde
Einbau-Kochherde
Einbau-Rechauds
Einbau-Backöfen
Einbau-Wärmeschränke

Neu:

- **RENOMAT-Einbau-Backofen, der sich selbst reinigt**
- **Dampfabzughaube**

Prometheus AG
Fabrik elektrischer
Heiz- und Kochapparate
4410 Liestal
Tel. 061 / 84 44 71

prometheus

Bitte senden Sie mir unverbindlich:

- ◯ Eine BEL-DOOR-Dokumentation
- ◯ Unterlagen über den RENOMAT-Einbau-Backofen
- ◯ Unterlagen über die Dampfabzughaube

W 10/69

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Bon

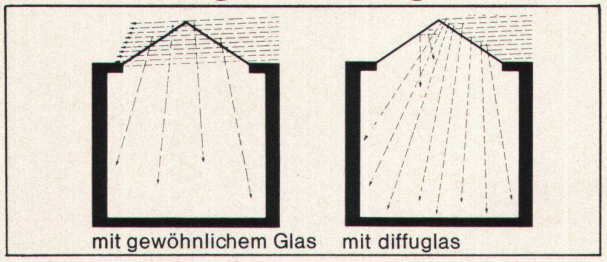
diffuglas

Anwendungsmöglichkeiten:

diffuglas-Verglasungen werden in allen Bauten verwendet, in denen eine zweckmässige Lichtverteilung und eine Überwachung der Temperaturen notwendig sind. Fenster, Oberlichter, Lichtdecken, Sheds, Dachverglasungen mit Drahtglas oder gewöhnlichem Gussglas usw. werden damit ausgeführt.
diffuglas findet auch zahlreiche Anwendungen bei Trennwänden und Innendekorationen.

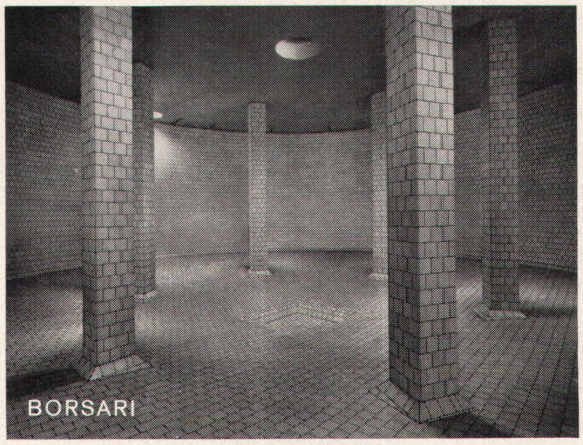
diffuglas

bringt
besseres + gleichmässigeres Licht!



Verlangen Sie unsere diffuglas-Dokumentation oder Vertreterbesuch.

diffuglas-Hersteller: Jac. Huber & Bühler, Mattenstrasse 137, 2500 Biel 3 Tel. 032 3 88 33



Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich-Kloten
7 Tanks total 5600 m³ Schweröl

Borsari

Heizöl- und Benzintanks

60 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Keine Korrosion
Kein Unterhalt

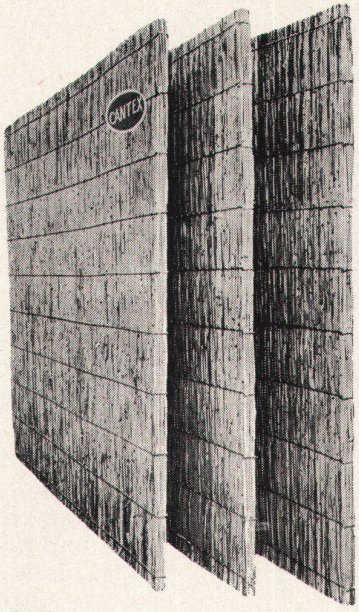
aus Eisenbeton
mit
Plattenauskleidung
für jeden Bedarf

Borsari & Co, Zollikon-Zürich
Tel. (051) 65 86 55 Gegründet 1873

«CANTEX»

gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:
200 × 150 cm
und andere

Stärke:	2	2 ½ cm
Gewicht:	4,5	6 kg pro m²
Stärke:	3 ½	5 cm
Gewicht:	7,5	9,5 kg pro m²

Verwendung:
Isolierung von Betondecken, Flachdächern, Verkleidung von Mauerwerk, freihängende Decken, Unterlagsböden usw.

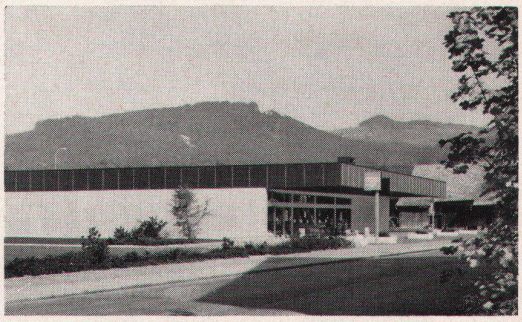
Bezug durch die Baumaterialienhandlungen

Fabrikanten:

Vereinigte Schilfwebereien Zürich
Walchestraße 11 Telephon 051 28 43 63

KELLPAX Fabrikationsprogramm:

- Metallbau
- Metallfassaden
- Kellpax-Normtüren
- Kellpax-Türen und -Tore
- «tormatic»-funkgesteuerte Torantriebe
- Alupan-Türblätter
- Kellcopan-Türblätter
- Doppelböden für Kommando- und Computerräume
- Wandtafeln für Schulen + Planung



KELLPAX am COOP-Center, Thun-Dürrenast
Architekt: Fritz Moser, Molkereiweg 5, Thun

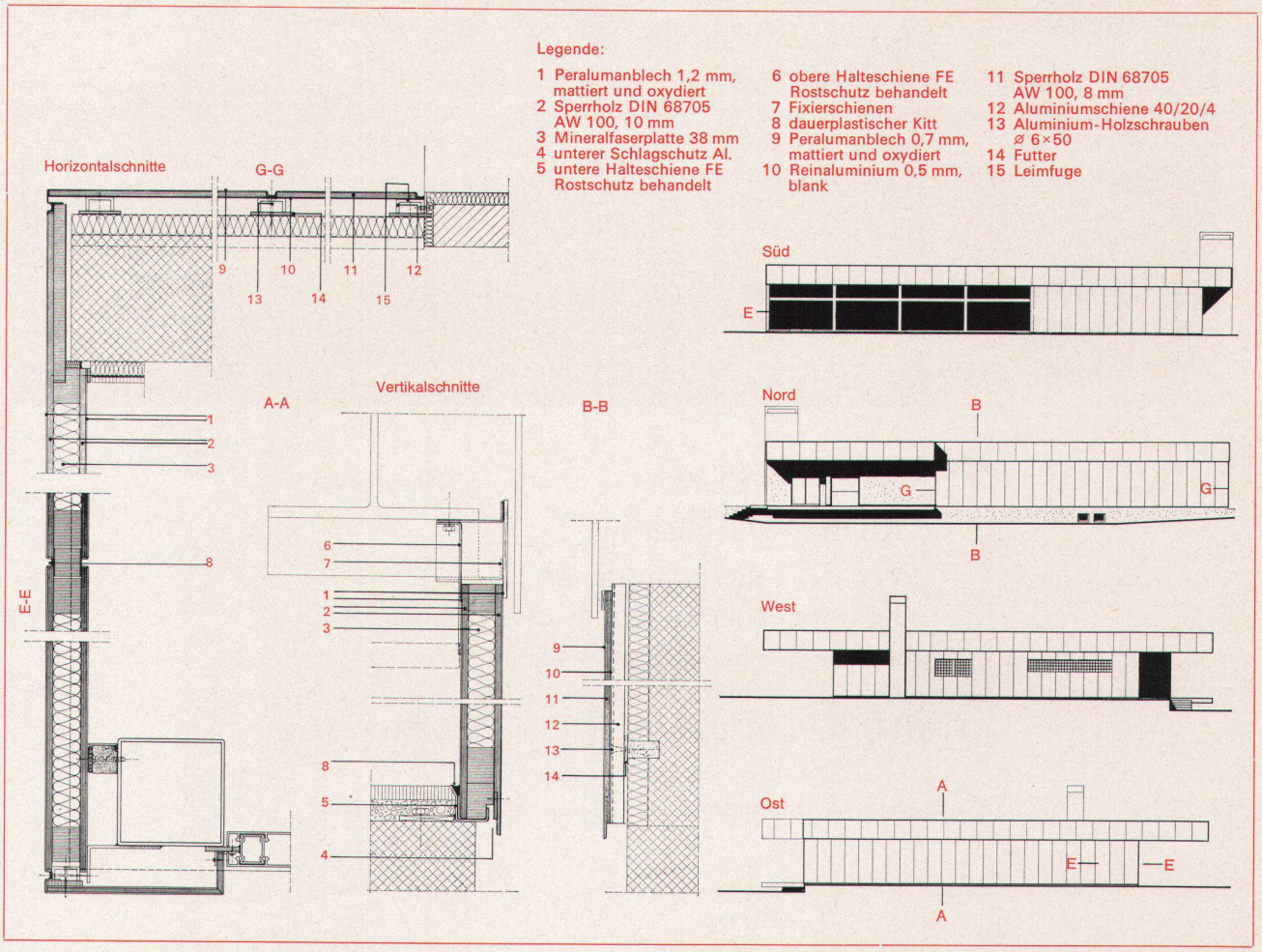
gut modern individuell

Was immer Sie auch planen, mit KELLPAX bauen Sie: «gut, modern, individuell.»
Wenden Sie sich an den KELLPAX-Beratungsdienst; er steht jederzeit kostenlos zu Ihrer Verfügung.

KELLPAX-Fassaden
Die Anlage COOP gliedert sich in zwei Fassaden-Aufbauarten.
Die Fassaden Süd, Nord und Ost sind in konventioneller Art aufgemauert und verkleidet mit wetterfesten KELLPAX-Platten 10 mm. Die Sichtseite ist bewehrt mit Peralumanblech 0,7 mm, mattiert und oxydiert. Rückseiten (Gegenzug) mit Reinaluminiumblech 0,5 mm blank. Vertikale Plattenfugen mit 2-Komponenten-Kitt (Thiokol) versiegelt. Sämtliche Plattenkanten sind mit unterem Schlagschutz versehen. Die hinterlüftete Außenhaut ist auf eine Unterkonstruktion aus Aluminium montiert. Die Halteschienen sind verschraubt an die in die Schalung eingelegte Lattung (rostfreie Schrauben). Die Fassadenplatten sind auf die Unterkonstruktion verleimt, also völlig schraubenlos.
Die Fassaden-Westseite besteht aus KELLPAX-Außenwandplatten von 60 mm Stärke; k = 0,85 kcal/m²/h/C°. Die Außenwandplatten sind beidseitig bewehrt mit Peralumanblech 1,2 mm, mattiert und oxydiert, verklebt auf Hartschicht aus wetterfestem Sperrholz von 10 mm Dicke. Als Mittellage und Isolation ist eine Mineralfaserplatte verwendet worden. Die vertikalen Stoßfugen sind ausgekittet, wie die hinterlüftete Außenhaut, mit 2-Komponenten-Kitt (Thiokol). Die unteren äußeren Plattenkanten sind wiederum mit Schlagschutz versehen.

kellpax Metallbau

Keller + Co AG 5313 Klingnau Tel. 056 45 2771
Technisches Zweigbüro Zürich, Grünhaldenstraße 6, Telefon 051 46 99 77



Kilcher



Flachdächer und freie Dachformen:

Kilcher - Dachbeläge

Rissfreie Bauten:

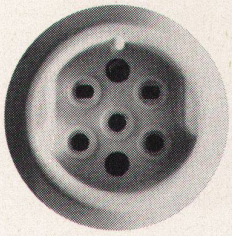
Kilcher - Deformations- und Gleitlager

In- und ausländische Patente

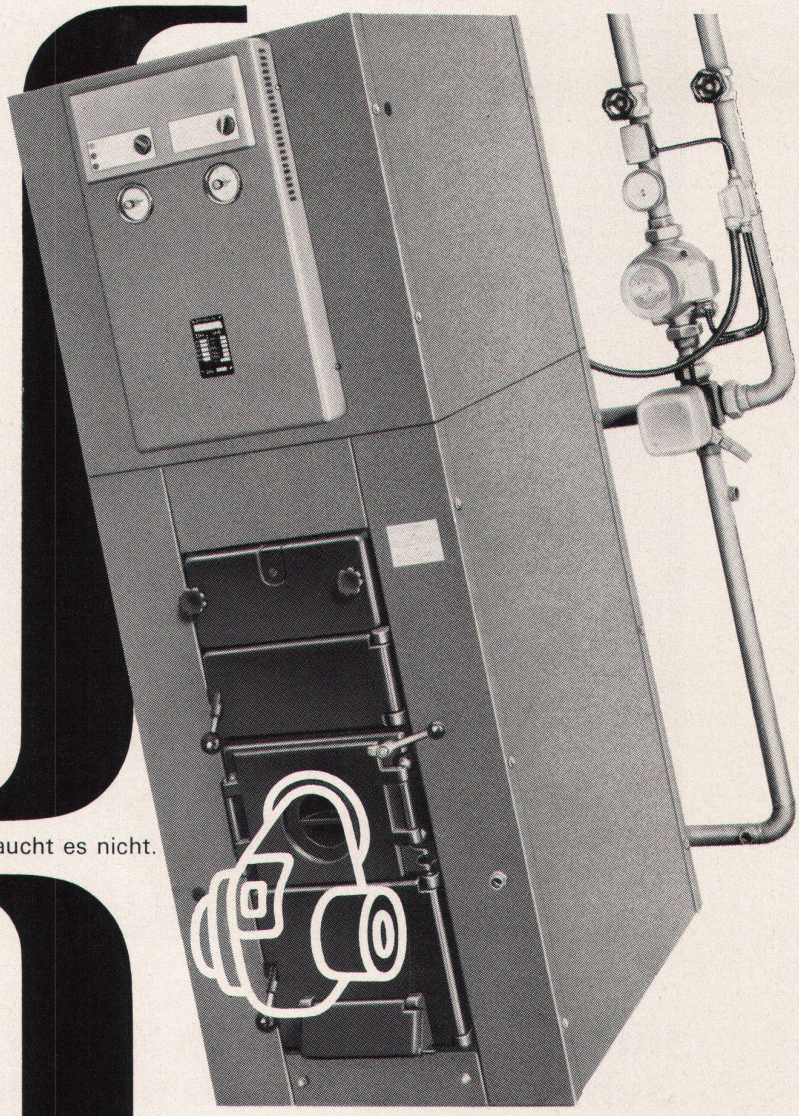
F. KILCHER Bauisolation AG 4565 Recherswil

Verlangen Sie bitte Dokumentationen. Tel. 065 / 4 56 45

Eine Steckdose



Mehr braucht es nicht.



Er hat alles bei sich, **der**

VON ROLL

KOMBIKESSEL

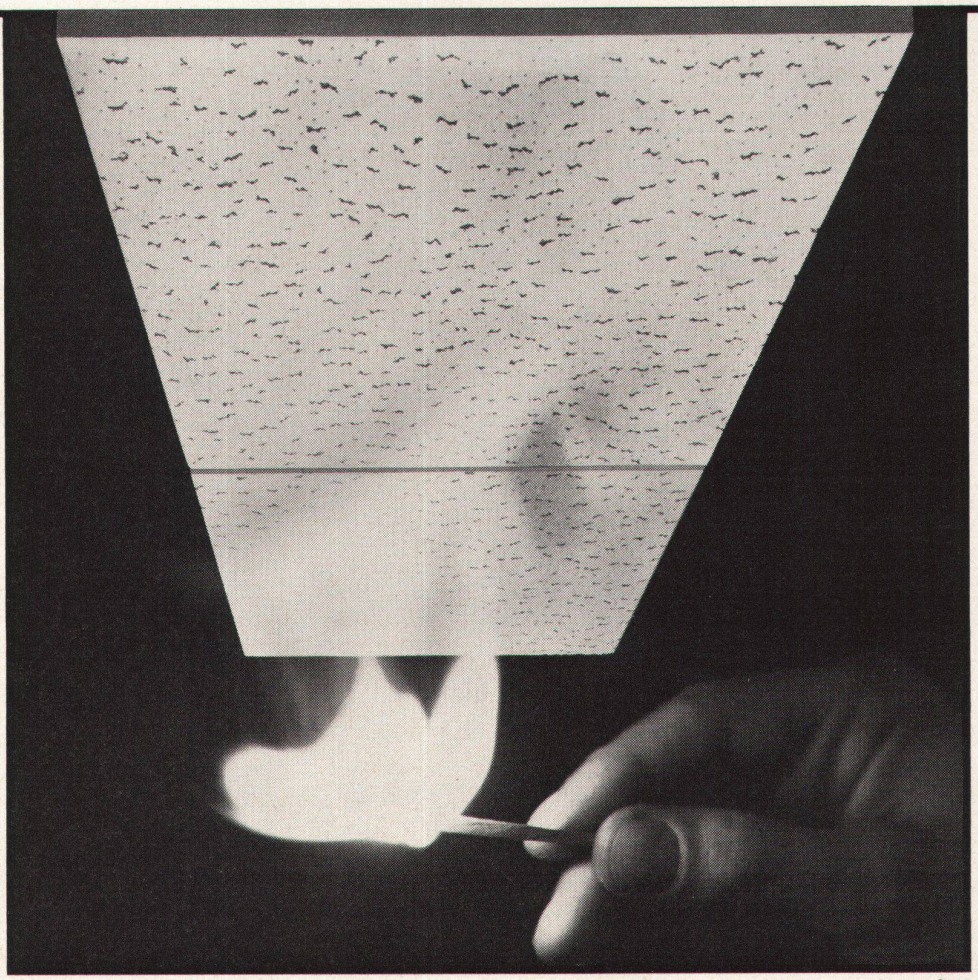
ROLLOMAT aus Gußeisen

Eine Lieferung in Ihr Haus. Die steckerfertige **Einheit:** Wechselbrand-Kessel, Boiler (Chromnickelstahl). Einbausteuerung. Mischer und Pumpe. (Alles fertig verdrahtet.) Und später: EIN Service für alles.

Es gibt einen ROLLOMAT für jedes Haus. In 10 Typen wird er hergestellt, für **Leistungen von 15 000 bis 75 000 kcal/h.** Die Steuerung wählen Sie. Den Ölbrenner wählen Sie. Wir liefern die ganze Einheit, innert kurzer Frist, ab Lager.

684

VON ROLL AG. Werk Klus, 4710 Klus Telefon 062 71 33 33



K 69

Ihre Forderung nach Sicherheit und Schönheit lässt sich erfüllen

Mit der PAVAROC-Akustik-Platte haben Sie beides: Schönheit durch die neuen, modernen Dessins und Strukturen – Sicherheit mit dem Mineralfaser-Material, das nicht brennt, nicht glimmt, nicht mottet und weitgehend hitzebeständig ist.
Überall dort, wo die Verwendung von unbrennbaren Baustoffen gefordert wird, ist PAVAROC richtig. Sie kennen doch unsere speziell entwickelte PAVAROC-Metallabhängekonstruktion? Mit ihr lassen sich PAVAROC-Decken mit geringem Zeitaufwand montieren.

Verlangen Sie mit dem Coupon Gratismuster mit Verlegeanleitung, Liste der Lagerformate und Kantenausführungen. Unser Beraterteam steht auf Wunsch gerne zu Ihrer Verfügung.

BON

Bitte senden Sie mir/uns kostenlos Muster von Pavaroc-Platten mit Verlegeanleitung.
Unverbindliche Beratung wird gewünscht: Ja/Nein

Firma:

Strasse:

Ort:

Telefon:

® eingetragene Schutzmarke

pavaroc

Pavatex AG
Jenatschstr. 4
8027 Zürich
Tel. 051 237676

echtes Leder



LACAR NAPPA

das Schweizer Polsterleder
für die Hand des Könners
zur Freude des Kenners -
charaktervoll ledrig -
weich, farbecht und langlebig

Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg ZH

LACAR NAPPA

Das Schweizer Möbelleder für die moderne Wohnkultur

3 Ausführungen:

LACAR-NAPPA

Das Standard-Möbelleder, das alle Strapazen aushält

LACAR-NAPPA ist chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Seine Oberfläche ist mit einem feinen, leicht pigmentierten Lackfinish ausgerüstet, der dem Leder seine hervorragenden Gebrauchseigenschaften vermittelt:

Wasser- und ölfest, abwaschbar mit Seifenwasser, lichtecht und nicht abfärbend.

Je nach der verwendeten Rohware ist LACAR-NAPPA mit verschiedenen Narbenprägungen in entsprechenden Preislagen lieferbar.

Pflegehinweise:

Flüssigkeiten und Schmutz aller Art dringen nicht in das Leder ein und können daher leicht abgewischt werden. Gelegentlich mit schwachem Seifenwasser reinigen, gut trocknen lassen und mit farbloser Schuhcrème mittels Wollappen polieren.
Nie Silicon verwenden!

LACAR-NAPPA ANILIN

Das Möbelleder für Ledernarren

In voller Weichheit chromgegerbt, mit besten Anilinfarben durchgefärbt, mit Scotchgard imprägniert – Leder, wie es nicht schöner sein könnte.

Seine ausgesuchte Rohware bedingt allerdings einen hohen Preis; seine natürliche Oberfläche ist etwas delikat und sollte vor greller Sonne geschützt werden.

Pflegehinweise:

Zur Vorbeugung Leder schon am neuen Möbel mit Scotchgard-Spray behandeln. Wasser-, Getränke- und Schmutzflecken sofort feucht abwischen.
Fett- und Ölflecken sowie Handgriff- und Kopfliegestellen feucht mit etwas Handseife reinigen, dann mit sauberem Wasser nachwischen. Nach vollständiger Trocknung mit weissem Radiergummi reiben, bis Farbe wieder ausgeglichen. Anschliessend mit Scotchgard-Spray nachbehandeln.

VELCAR-NAPPA

Das Wildleder unter den Möbelledern

Velcar-Nappa ist hergestellt wie LACAR-NAPPA Anilin, wird aber umgekehrt aufgezogen, das heisst, die Leder-Innenseite wird herausgekehrt. Dementsprechend ist diese Seite mit Scotchgard imprägniert.

Velcar-NAPPA ist preisgünstig, unempfindlich gegen Kratzer und nicht sehr heikel.

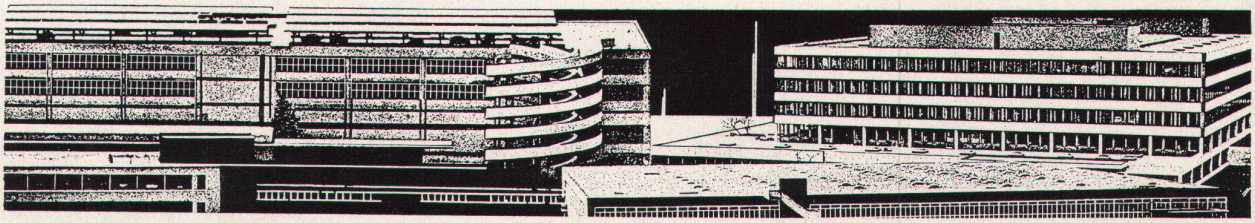
Pflegehinweise:

Gleiche Pflege wie bei LACAR-NAPPA ANILIN. An Stelle des Radiergummis kann eine Wildlederbürste verwendet werden.

Hersteller: Max Gimmel AG, Gerberei, 9320 Arbon

Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg, Tel. 051 834411

ECHTES LEDER



Bei solchen Firmen liegen MAMMUT® und TURICUM®

SCHWEIZERISCHE LEBENSVERSICHERUNGS- UND RENTENANSTALT

OERLIKON

USBG

ESCHER WYSS

SULZER

LANDIS & GYR

SAURER

SHELL

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT ZÜRICH

Feldmausch. ERNST GÖHNER AG

PAPIERFABRIK CHAM AG

Globus

Motor-Columbus

Bell

ED. ZÜBLIN & CIE. AG.

SBB

Immobilien AG

SCHINDLER 1874

MIGROS

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

GEIGY BASEL

LOCHER & CIE AG

Maschinenfabrik Oerlikon

MAAG-ZAHNRÄDER

CIBA

HHH

SWISSAIR

MAMMUT® und TURICUM®
für bituminöse Isolierungen. Seit über 50 Jahren verwendet – durchwegs mit grossem Erfolg.

Erstellen auch Sie Flachdachbeläge, Terrassenbeläge sowie Grundwasserisolierungen mit MAMMUT® und TURICUM®
Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie an!
Telefon 051-258866

Dr. Juchli

7-48

MAMMUT® und TURICUM®
zwei starke Schweizer Marken

AEZ Asphalt-Emulsion AG Zürich



Rahmenlösung

Ein Fensterrahmen aus Hostalit Z ist der beste Rahmen für gute Aussichten. Mit seinen vielen Vorzügen – frost- und rostbeständig, immun gegen Hitze und Kälte, durchgefärbt, wasserabstossend, total wartungsfrei – fällt ein Fensterrahmen aus Hostalit Z direkt aus dem Rahmen.

Wenn Sie mehr über Hostalit Z wissen wollen, schreiben Sie uns: Plüss-Staufer AG, Abteilung Kunststoffe, 4665 Oftringen, Tel. 062/41 24 24. Vertretung der Farbwerke Hoechst AG, Frankfurt a/Main

*Hostalit Z

®Hostalit Z – ein Kunststoff von Hoechst

K 24116/CH

Für den Fachmann: Hoechst verfügt über eine ganze Anzahl Anregungen für das Bauen mit Kunststoffen. Einige Beispiele: Vollkunststoff- und Verbundrahmen aus Hostalit Z für Fenster von Büro-, Kommunal- und Privatbauten. Zweiflüglige Fensterrahmen, die sich bei Altbausanierungen bewährt haben. Wand- und Deckenverkleidungen aus Hostalit Z in den verschiedensten Formen und mit geringem Gewicht; gut geeignet für die Modernisierung von Altbauräumen. Kälteschlagzähe, korrosionssichere Dachrinnen aus Hostalit Z: leicht und schnell zu installieren. Schnell zu verlegende Erdgasleitungen mit korrosionssicheren Rohren aus Hostalit Z.

X

An diesem Haus hat der Architekt

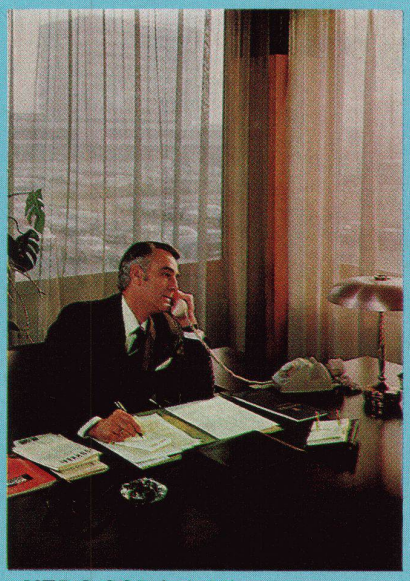
die Sonnenjalousien «vergessen»!

Bewusst und mit guten Gründen! Es braucht keine Sonnenjalousien mehr, wenn im ganzen Haus die



VERO-SOL **Sonnenschutz-Vorhänge** angebracht sind. Hier die Gründe:

Neu



* VERO-SOL Vorhänge aus Kunststoffgewebe machen andere Jalousien überflüssig.
* VERO-SOL schützt wirksam gegen Sonne (und neugierige Blicke von aussen!) und lässt trotzdem den Blick nach aussen. Sehen Sie die Wirkung anhand von Bild 2.
* VERO-SOL sieht aus wie ein schöner Vorhang, hat aber eine unsichtbar aufgespritzte Aluminium-Schicht.
* VERO-SOL hält Hitze von aussen ab. Im Winter wirkt VERO-SOL isolierend und wärmebehaltend nach innen.
* VERO-SOL lässt sich sehr einfach verarbeiten, ist hochdekorativ und trägt mit seiner Struktur und seinen verschiedenen Farben massgebend zur Raumgestaltung bei.

VERO-SOL	Hitze-schutz	Lichtdurch-lässigkeit	Sicht nach draussen	Breite
hochtransparent	44%	46%	sehr gut	120 cm
halbtransparent	61%	20%	gut	120 cm
Dekostoff	68%	5%	sehr beschränkt	120 cm

HEUGA
Van Heugten AG
Neustadtstr. 8, 6000 Luzern
Tel. 041/22 55 40

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Schuster
Bahnhofstr. 18, 8001 Zürich
Tel. 051/23 76 03

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

VERO-SOL
die grundlegend neuen Sonnenschutz-Vorhänge
(ab Fr. 29.– p. m²)

Hier bekommen Sie fachmännische Antwort auf alle Fragen bezüglich VERO-SOL

Gestalten Sie die Zukunft mit!



Heute sind es einige markante Gebäude; schon morgen können es viele sein – verkleidet mit Fassaden-Elementen von BLANCO.

Eine neue Zeit hat begonnen. Eine neue Welt. — Hart, realistisch — und doch voll Harmonie. Eine Welt der Technik, der Computer und Raketen. Städte aus Stahl wachsen in den Himmel. Gebäude mit Edelstahl-Fassaden werden das Städtebild prägen. —

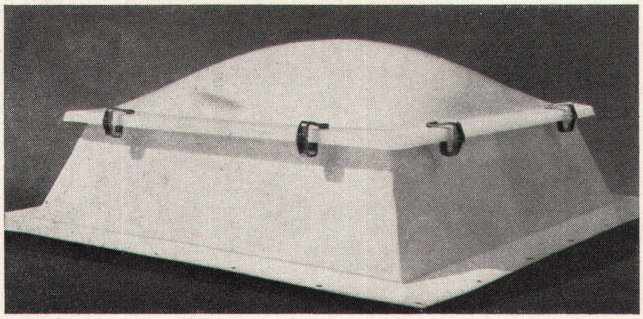
BLANCO Fassaden — Fassaden für die Gegenwart und die Zukunft. Gestalten Sie mit an dieser Zukunft. Beginnen Sie schon jetzt! Sprechen Sie mit Ihren Bauherren. Mit Unternehmern. Sprechen Sie über BLANCO Fassaden-Elemente. Über Profilbahnen und Wandplatten aus Chromnickelstahl. Und schreiben Sie uns! Denn: Die Zukunft hat schon begonnen.

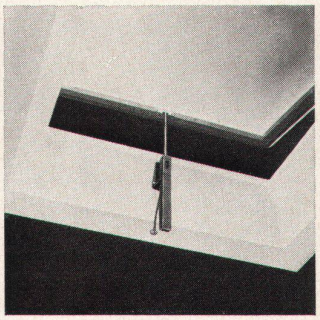
EDELSTAHL Rostfrei

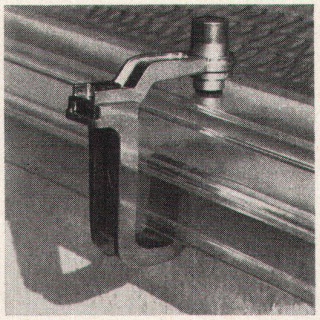
BLANCO — Form aus Edelstahl

BLANC + CO.
Metallwarenfabrik
7135 Oberderdingen/Württ.
Repräsentant für die Schweiz:
HANS HÜBSCHER
9008 St. Gallen
Notkerstraße 150
Tel.: 071/24 02 22

CUPOLUX | eurodome | +eurobase







anpassungsfähig bis ins letzte Detail

Als Konstruktionsfirma mit Oberlicht-Erfahrung seit 1907 haben wir bereits 1963 zu Cupolux und eurodome zeitsparende, vorfabrizierte eurobase-Zargenrahmen entwickelt. Unsere Lichtkuppeln, auf Wunsch mit Lüftungsöffner, Dachausstieg und individuellem Bedienungszubehör lieferbar, lassen sich aber ebenso gut auf jeden bauseits erstellten Aufsatzkranz (Beton, Holz, Metall) montieren. Es lohnt sich, uns anzufragen.

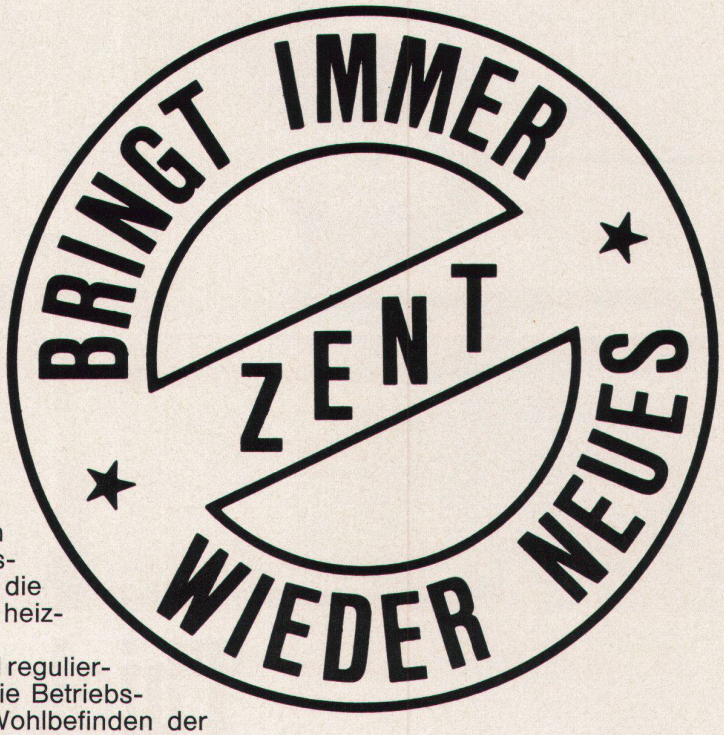
SCHERRER

Jakob Scherrer Söhne
Allmendstrasse 7
8059 Zürich 2
Tel. 051 / 25 79 80

Lichtkuppeln Glasdachwerk
Spenglerei Bleipresswerk



Ausgereifte, bewährte Produkte — und immer wieder Neues bringt ZENT



diesmal die ZENT FRENGER Streifendecke

Sicher kennen Sie die ZENT FRENGER Deckenstrahlungsheizung in Kassettenform. Sie hat sich in vielen repräsentativen Bauten auf der ganzen Welt bewährt. Unsere Ingenieure suchen immer nach neuen Lösungen: so haben sie die **ZENT FRENGER Streifendecke** geschaffen. Sie können nun die ZENT FRENGER Decke frei wählen — **mit Kassetten oder Streifen.** Für den Innenarchitekten ergeben sich neue, vielversprechende Gestaltungsmöglichkeiten. Daneben hat auch die ZENT FRENGER Streifendecke viele heiztechnische Vorteile zu bieten:

- Sie ist rasch aufgeheizt und schnell regulierbar, dies wirkt sich günstig auf die Betriebskosten aus, aber auch auf das Wohlbefinden der Bewohner (keine Kopfwehheizung).
- Die freie Raumgestaltung ist nicht durch sichtbare Heizkörper behindert.
- Die ZENT FRENGER Streifendecke ist gleichzeitig immer auch eine vollwertige Schallschluckdecke.
- Sie wird auf Wunsch durch unsere Spezialisten montiert.

Aber noch weitere Vorteile hat die ZENT FRENGER Streifendecke zu bieten. Sie lernen sie am besten kennen, wenn Sie die ausführliche **Dokumentation verlangen,** die bei uns für Sie bereit liegt. Wussten Sie übrigens, dass die ZENT FRENGER Deckenstrahlungsheizungen auf einem **Weltpatent** beruht? Sie wird in mehr als 20 Ländern hergestellt und verkauft.

ZENT AG BERN, 3072 OSTERMUNDIGEN
Tel. 031/511411
Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien

10

Spitzenklasse!



Thiokol-Fugendichtungsmassen

Thiokol®

Thiokol-Gesellschaft mbH
68 Mannheim-Waldhof
Sandhofer Straße 96-106

cfs

Wer hier arbeitet, muß Spitzenklasse sein. Genau wie die Fugendichtungsmasse!
Seit über einem Jahrzent sind Thiokol-Fugendichtungsmassen die unbestrittenen Spitzenreiter. In anderen Ländern, z. B. in den USA, haben sie sich noch länger bewährt.
Und Bewährung in der Praxis bedeutet Sicherheit. Das verlangen Architekten und Unternehmer von jedem hochwertigen Baumaterial.
Darum bedeutet jede Kartusche, die Sie verarbeiten, Sicherheit und – Spitzenklasse!
Ob Metall, Glas, Beton, Holz oder andere Werkstoffe: Thiokol-Massen haften einwandfrei, bleiben dauerelastisch und alterungsbeständig.
Achten Sie darum auf den Namen Thiokol, wenn es um Fugenabdichtungen geht.
Herstellerfirmen, die den flüssigen Polysulfidkautschuk Thiokol LP für die verschiedenen Anwendungen in der Praxis weiterverarbeiten, weisen wir Ihnen gerne nach.

Vertreter für die Schweiz: Chem. Fabrik Schweizerhall, Postfach 4000 Basel 13 Tel. 061 43 88 90



Es gibt solche und solche

(Kunststoffplatten)

Aber es gibt mehr solche als
solche (Kunststoffplatten)
ARGOLITE sind solche!!!
ARGOLITE – Kunststoffplatten
vertragen viel mehr als Spaß

Argolite

Argolite Kunststoffplattenwerk,
6130 Willisau LU
Telephon 045 / 6 19 12

Eignet sich Roofmate für Flachdach-Isolierungen nicht?

Doch! 3½ Millionen Quadratmeter Roofmate*-Platten, bis heute in Schweizer Dächer verlegt, erbringen den Beweis. Jeder Quadratmeter Roofmate hat die an das Material gestellten hohen Anforderungen erfüllt. Bei fachgerechter Verlegung bietet Roofmate dem Bauherrn und dem Flachdach-Unternehmer Gewähr für eine wirtschaftliche, problemlose Dachisolierung- auf Jahrzehnte hinaus.

Ein gutes Isoliermaterial macht noch lange kein gutes Flachdach, aber:

Roofmate hat einen besonders guten, dauerhaften Isolierwert ($\lambda = 0{,}026$ kcal/m h °C).
Roofmate ist praktisch gegen Wasser-und Feuchtigkeitseinwirkungen unempfindlich.
Roofmate hat eine hohe Druck- und Trittfestigkeit.
Roofmate hält alle im Flachdach auftretenden Temperaturen schadlos aus.
Roofmate ist volumenbeständig, verrottungsfest und bei Feuer selbstlöschend.
Roofmate eignet sich für konventionelle Dächer wie auch zur Verlegung unter Kunststoff-Dachfolien.
Uebrigens, Roofmate-Platten werden von Facharbeitern gerne verlegt; sie sind leicht, sauber und staubfrei.

DOW *

**Eingetragenes Warenzeichen The Dow Chemical Company*



Schneider + Co. AG,
Isolierungen und Industriebedarf
Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur
Telefon 052 29 13 21

schneider+co

Überall wo es darauf ankommt...



...Chromnickelstahl

Die Raketentechnik braucht Werkstoffe, die unbeschadet durchs Feuer gehen. — Die Wahl fiel auf Chromnickelstahl.

Ein Material, das solchen extremen Beanspruchungen widersteht, bewährt sich auch im irdischen Alltag:

In der Haushaltküche zum Beispiel.

Es gibt praktisch kein Material, das alle Vorzüge des Chromnickelstahls in sich vereint: Hitze- und wasserbeständig – enorme Lebensdauer – Korrosionssicherheit – Elastizität – Hygiene – Schönheit.

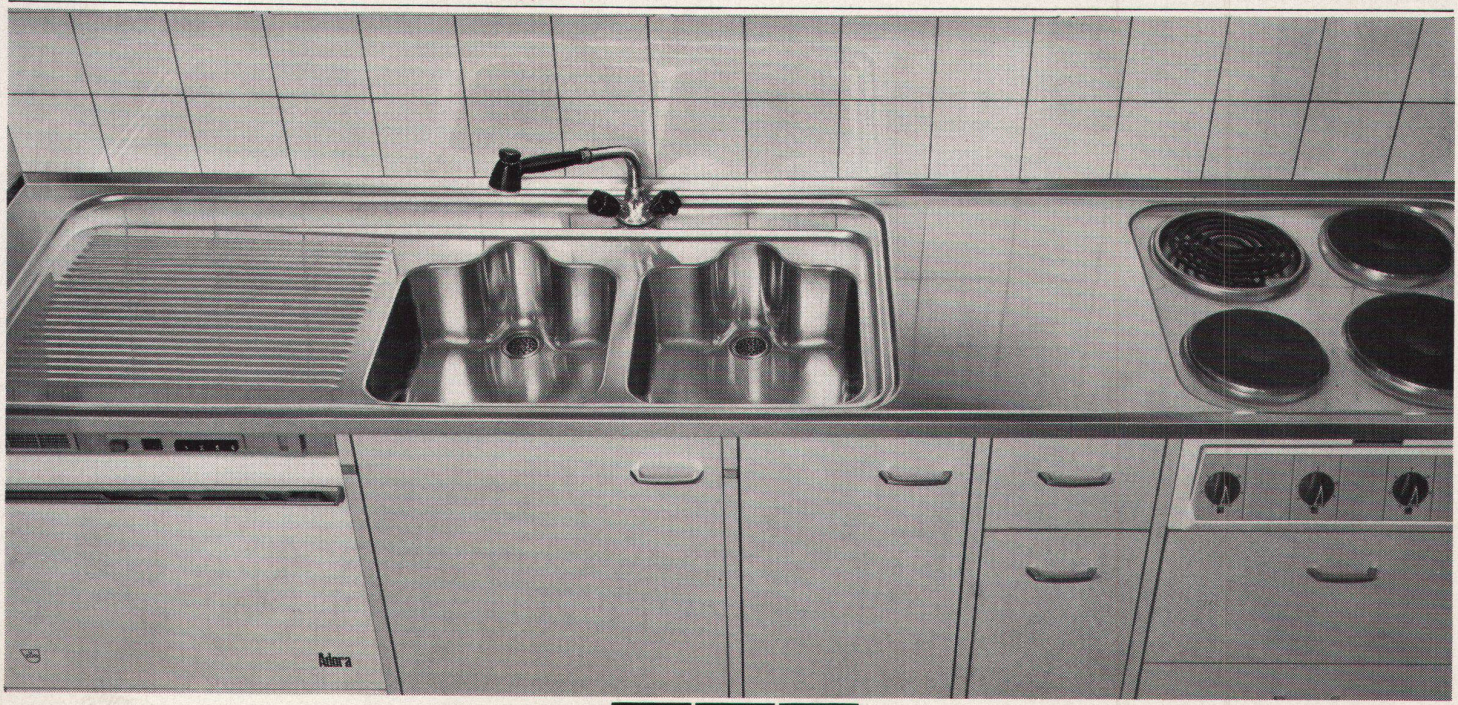
Daher fabriziert Franke Abdeckungen wie Spültische nur aus Chromnickelstahl. Jahrzehnte umfassender Erfahrung im Umgang mit diesem Werkstoff und in der Ausstattung moderner Haushaltküchen machen dieses Unternehmen zum besten Partner für Sie.

Wenn Sie mit Chromnickelstahl bauen: Vertrauen Sie sich dem Spezialisten an – Franke in Aarburg.

Der Fachmann rät Ihnen:
Überall, wo mit Wasser gearbeitet wird (am und um den Spültisch) und wo Hitze auftritt (also rund um das Kochzentrum), brauchen Sie Chromnickelstahl.

Franke liefert:
Abdeckungen – Spültische – Haushaltküchen – Grossküchen – Zivilschutzküchen – Fassadenelemente – Türen und Fenster – Behälter und Apparate.

Dokumentation:
Zu jedem Franke Arbeitsgebiet ist umfangreiches Dokumentations- und Referenz-Material erhältlich. Bitte geben Sie Ihre Interessen bekannt.



FRANKE

der führende Verarbeiter von Chromnickelstahl

Walter Franke AG
4663 Aarburg/Schweiz Tel. 062/41 21 21

▼▼ 4990

Wohnungen mit

bp Küchen

lassen sich
leichter vermieten

weil sie formschön sind und gefallen (ausgezeichnet mit «Die gute Form 1968»), weil sie praktisch sind (sie sind leicht sauber zu halten, da sie auch innen mit Kunstharzplatten belegt sind), weil sie zuverlässig sind (die Kehrichteimerhalterung z. B. hält wirklich).



Unsere Spezialisten für Küchen
beraten Sie gerne
für Ihre Bauvorhaben.

Bruno Piatti
Bauelemente

8305 Dietlikon
Telefon 051 93 16 11

bp Küchen

Information ist der Buchstabe B, der Buchstabe R, der Buchstabe I, der Buchstabe E, der Buchstabe F - aneinandergereiht ergeben diese Buchstaben die viel aussagefähigere Information "BRIEF". Der DANKBRIEF, der MAHNBRIEF oder auch der LIEBESBRIEF sind Botschaften offensichtlich sehr verschiedenen Inhalts. Drei weitere Arten von Information, die mitzuteilen sind, die zu schreiben sind um gelesen zu werden, die einen Weg vom Gedanken auf das Papier finden müssen - über das Tastenfeld, den Mechanismus und die Lettern des bestgeeigneten Modells aus dem weltbekannten Schreibmaschinenprogramm Olivetti.

Information durch Olivetti



Elektrische Schreibmaschinen mit proportionalem Wagenschritt — Elektrische Büroschreibmaschinen — Elektrische Schreibmaschinen mit OCR-Schrift — Elektrische Leichtschreibmaschinen — Standard Büroschreibmaschinen — Manuelle Leichtschreibmaschinen — Kofferschreibmaschinen

Ein leichter Druck...



und das Wasser fliesst

kuglopress

Man kann sich keinen einfacheren und hygienischeren Apparat vorstellen ! Ideal für alle öffentlichen Anstalten, Hotel-Lavabos, Restaurants und Kliniken, Fabriken, Büros, Kinos, etc. Es ist so einfach, mit einem leichten Druck des Fusses Wasser laufen zu lassen ! Der Kuglopress, welcher jede manuelle Betätigung ausschliesst, verhütet jegliches Ansteckungsrisiko und entspricht den Anforderungen inbezug auf Sauberkeit und Wirtschaftlichkeit.

kugler

Metallgiesserei & Armaturenfabrik AG. Genf – Zürich

691

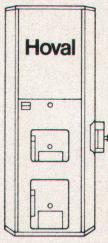
Gehen Sie auf sicher, wenn es um die Heizung und Warmwasserbereitung geht. Beim Hoval-Kessel wird die Sicherheit mitgeliefert

Eine Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlage muss Ihnen ein Leben lang jeden Tag Komfort bieten.
Sie gehört deshalb zu den wichtigsten Anschaffungen in jedem Haus.
Zu den Anschaffungen, auf die man sich jederzeit verlassen will.
Darum legt Hoval nicht nur grossen Wert auf die Qualität der Konstruktion, sondern pflegt auch den Kundendienst.
Das bedeutet für Sie, dass Ihre Anlage einwandfrei läuft und dass sie Ihnen – jederzeit – den uneingeschränkten Hoval-Komfort bietet:
Sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten.

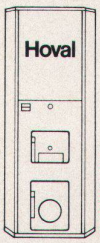
Ob Sie Oel, Gas oder feste Brennstoffe verfeuern, es lohnt sich für Sie, dem Hoval-Kessel den Vorzug zu geben. Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schulen und Gewerbebetriebe, für Neubauten und für die Modernisierung bestehender Häuser.
Verlangen Sie kostenlos nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG,
Feldmeilen
Telefon 051 731282
Basel Bern Lausanne
Lugano

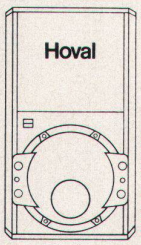
Verkauf und Service auch in Deutschland (Krupp-Kessel) Oesterreich, Benelux, England, Frankreich, Italien



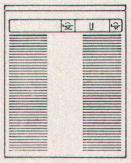
Hoval-Kessel
Typ TKU*
Doppelbrand
20000 bis
130000 kcal/h



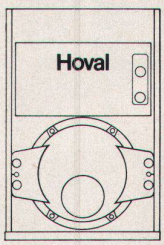
Hoval-Kessel
Typ TKM
Umstellbrand
20000 bis
65000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKO-R
Hochleistungs-
kessel
65000 bis
200000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TG
Gaskessel
14000 bis
30000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKD-R
Hochleistungs-
kessel
225000 bis
6 Mio kcal/h

* Auch für Schwimmbadheizungen erhältlich

Hoval

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser

Sanitas AG, Sanitäre Apparate
Küchen, Haushaltautomaten

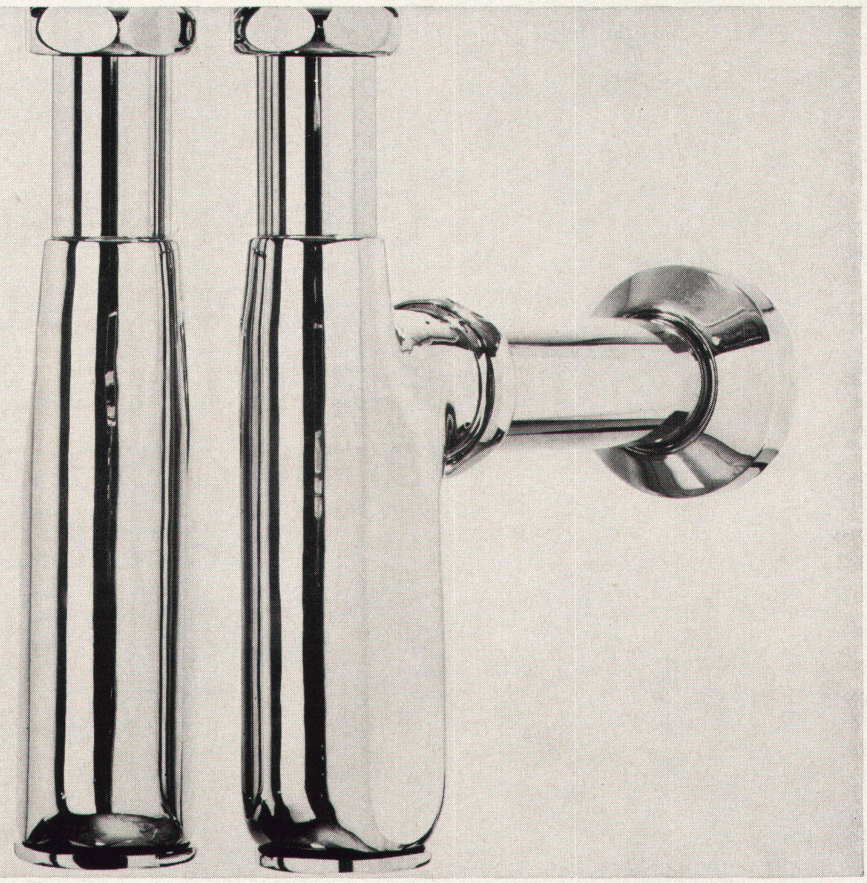
8031 Zürich Limmatplatz 7 Tel. 051 42 54 54
3018 Bern Bahnhöheweg 82 Tel. 031 55 10 11

9000 St. Gallen Sternackerstr. 2 Tel. 071 22 40 05
4000 Basel Kannenfeldstr. 22 Tel. 061 43 55 50

neuer Europa-Sifon

Neu in der Form: etwas schlanker, schlicht und funktionsgerecht. Bewährt in der Technik: hochwertig in Material und Bauart; Messing verchromt, strömungskonformer Durchfluss, einfache Montage mit Quetschring.
Der Europa-Sifon ist lieferbar in den Grössen 5/4" x 5/4" und 5/4" x 1½".

sanitas



Hallenbad Luzern
Kunststoffdachhaut und Isolationen der Schwimmbecken aus



Verlangen Sie unsere Dokumentation

KUNSTSTOFF AG SARNEN

6060 Sarnen
Telefon 041-85 23 33



Der Feuerschutz ist drin in jeder Faser

Leavil, die neue Faser für Heimtextilien, ist gegen Feuer geschützt. Wozu? Um Zimmerbrände (die häufiger vorkommen als der Laie sich's denkt) schon im ersten Anfang zu ersticken. Denn Leavil hat den Feuerwehrmann in sich. Leavil löscht sich selbst, indem es die Flamme nicht aufnimmt. Feuerkeime verglimmen gleich.

Dass Leavil den Feuerschutz enthält, ist ein echter Vorteil. Leavil ist nicht entflammbar. Und die Unbrennbarkeit von Leavil geht nicht auf Kosten anderer guter Eigenschaften. Leavil ist so vielseitig, so weich, so füllig, so pflegeleicht, wie man das von Heim-Synthetics nur erwarten darf. Und als willkommene Dreingabe enthält Leavil den Feuerschutz.

Wenn Sie Vorhänge, Decken, Polstermöbel, Teppiche herstellen – wenn Sie Intérieurs gestalten: Schenken Sie Ihren Kunden den Feuerschutz dazu. Wählen Sie Leavil – aus dem Hause Châtillon.

Châtillon SpA,
Via Conservatorio
7-13, Mailand

In der Schweiz:
G. V. Ruzio, Zürich,
Tel. 53 78 38

CHATILLON

F 2-9



ROYAL-S

Eingriff-Drehkipp

Laiengerechte Bedienungsweise (keine Bedienungsanleitung erforderlich)

Progressiver Anzug

Griffolive in Verschlußstellung senkrecht. kein störendes Bedienungselement ragt in die Glasscheibe.

Die kritischen Stellen für das Eindringen von Wind und Regen (besonders bei Hochhäusern) werden durch waagrechte untere und obere Mittelverschlüsse sicher verriegelt.

Geringes Blendrahmenfreimaß

Der feinjustierbare Schließbock bietet besonders in Verbindung mit dem verstellbaren ROTO-Regler A 70 und den besonders konstruierten Rahmenbändern die Möglichkeit, die Falzluft nachträglich zu korrigieren.

In Drehstellung rastet die Griffolive ein. Die Griffolive ist abnehmbar. Auf Wunsch Ausführung mit Steckverschluß.

Obere Flügelhalterung Rotomatschere verdeckt oder ROTO-Regler. Dadurch eine immer funktionierende Fehlbedienungssicherung, die nicht durch Farbverklebung oder Funktionsstörung wirkungslos gemacht werden kann.

Fixierende Spaltlüftung durch den ROTO-Steller

Griffolive kann in beliebiger Höhe angebracht werden.

Baukastensystem · Lagerbeschlag · Verwendung handelsüblicher Verbundbeschläge · keine besonderen Holzquerschnitte · schnell und leicht anzuschlagen

Anwendungsbereich

maximale Flügelbreite	ca. 1,60 m
maximale Flügelhöhe	ca. 2,00 m
maximales Flügelgewicht	ca. 100 kg

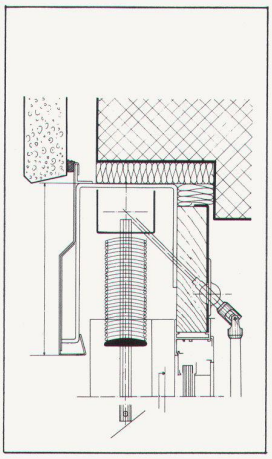
Lieferung
nur über den Baubeschlag-Fachhandel

ROTO FRANK AG, Bändlistrasse 39, 8048 Zürich

Telefon 051/62 46 22

Roto

Hochhaus Lämmlisbrunn
Baudepartement des Kantons St. Gallen
Architekten:
Glaus + Stadlin
Eschenstrasse 1, St. Gallen
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl



Die Vielseitigkeit des SCHENKER-Storenprogrammes erlaubt Ihnen mehr Spielraum in der Fassadengestaltung.
Unsere sturmsicheren Raffstoren zum Beispiel gibt es in zwei Ausführungen. Sie können wählen: 80 mm oder 58 mm breite Lamellen — je nach der Rasterwirkung, die Sie wünschen.
Auf der Rückseite dieses Blattes sehen Sie einige Beispiele.

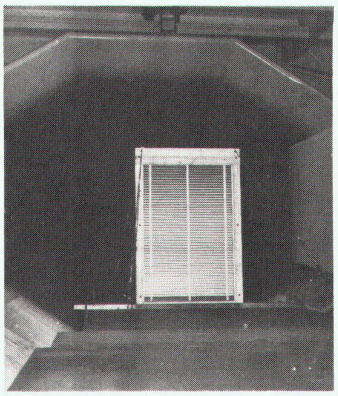
Emil Schenker AG, 5012 Schönenwerd, Telefon 064 / 41 20 31

Schenker Storen

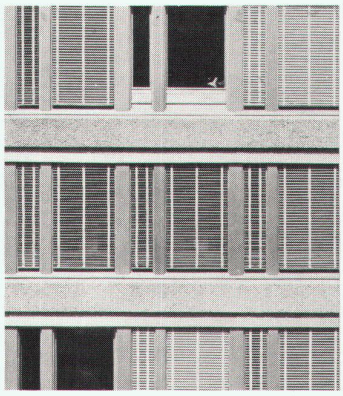


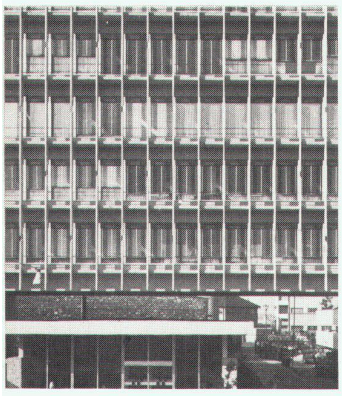
Seit über 10 Jahren fabrizieren wir sturmsichere Raffstoren...

...schon 1961 sind diese im grossen Windkanal der Flugzeugwerke Emmen hart getestet worden

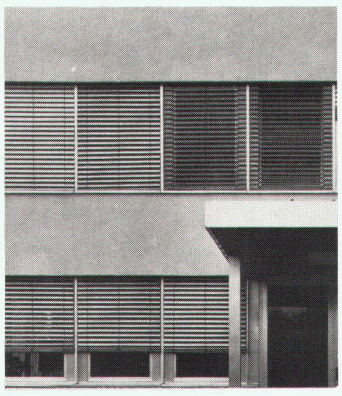


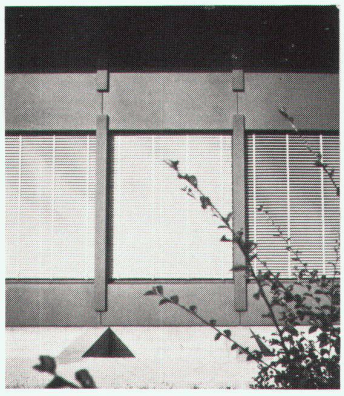


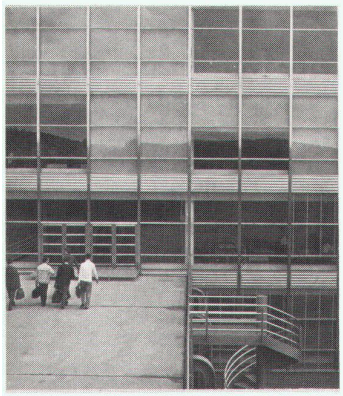


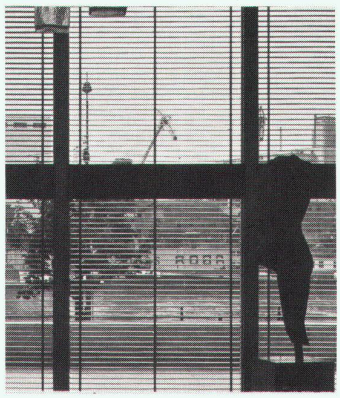


Inzwischen hat die Praxis getestet. – Die sturmsicheren SCHENKER-Raffstoren haben gut abgeschnitten

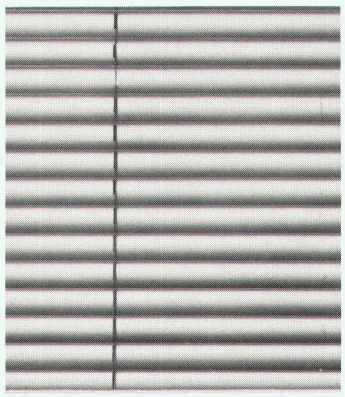








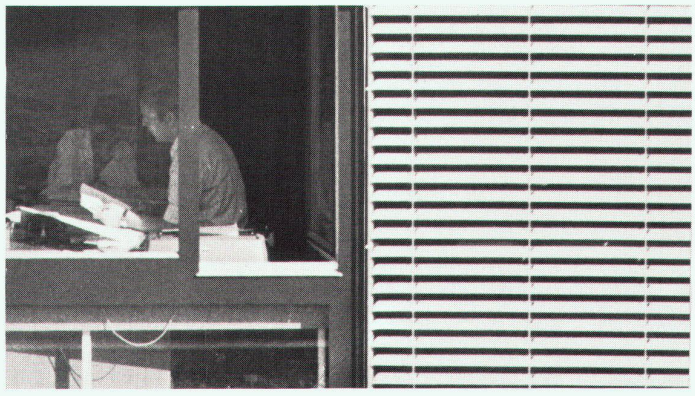
Deshalb haben wir ein Plus in Sachen Erfahrung



und noch etwas...

SCHENKER-Raffstoren gibt es in drei verschiedenen Lamellenbreiten:
80 mm, randgebördelt, sturmsicher!
58 mm, randgebördelt, sturmsicher!
50 mm, flexibel

Wenn Sie Ihre nächste Fassade gestalten, so denken Sie an die drei Rastermöglichkeiten mit SCHENKER-Raffstoren.



Schenker Storen

Emil Schenker AG
5012 Schönenwerd
Telefon 064 41 20 31

Vertretungen in:
Basel Bern Biel Chur Fribourg
Genève Lausanne Locarno
Lugano Luzern Neuchâtel
St. Gallen Sion Solothurn
Winterthur und Zürich

Neu von Ideal Standard

Mit den **Bitherm BM** beginnt das Zeitalter der extrem wirtschaftlichen «Miniatur»-Heizkessel

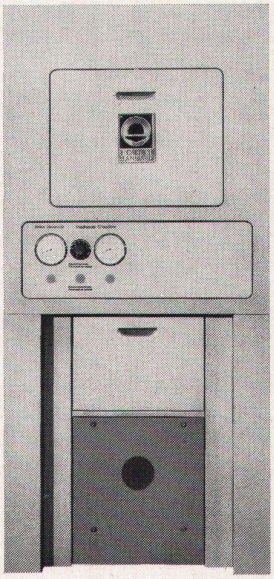
Die Erfahrung hat gelehrt, dass Wechselbrandkessel kaum mit einem anderen Brennstoff als Öl gefeuert werden. Wir haben daraus die Konsequenz gezogen und einen neuen Kleinheizkessel, der ausschliesslich für Ölfeuerung bestimmt ist, entwickelt: den kompakten und überdurchschnittlich wirtschaftlichen Bitherm BM.

Bekanntlich spielen die Baukostensenkung und Platzeinsparung heute eine entscheidende Rolle. Diesen Anforderungen entspricht die Serie Bitherm BM: geringere Investitionen und geringerer Raumbedarf! Zudem ein weiterer entscheidender Vorteil: reine Ölfeuerung garantiert einen absolut sauberen Betrieb: der Heizraum kann für andere Zwecke gebraucht werden (Bügelzimmer, Trocknungsraum, Spielzimmer, Bastelraum usw.).

Wichtige Argumente für Ihren Bauherrn:

- Kein Russ und Staub. Der Heizraum kann deshalb als Trocknungs-, Bastelraum usw. verwendet werden.
- Praktisch geräuschloser Betrieb.
- Äusserst geringe Abmessungen.
- Vorteile der Gussgliederkessel: Lange Lebensdauer – Vergrösserung möglich.
- Der korrosionsbeständige Chromnickelstahl-Boiler liefert Warmwasser «à discrétion».

Die 11 Modelle der BM-Serie sind dermassen kompakt, dass man geradezu von «Miniatur-Kesseln» sprechen kann.



Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A mm	B mm	H mm	Warmwasser-Leistung max. l/h 60°C
BM 14	20000	671	700	1560	270
BM 15	26500	671	700	1560	270
BM 16	33000	881	700	1560	380
BM 17	39500	881	700	1560	380
BM 26	46000	923	700	1770	780
BM 27	58000	923	700	1770	780
BM 28	70000	1403	700	1770	1200
BM 29	82000	1403	700	1770	1200
BM 210	94000	1403	700	1770	1200
BM 211	106000	1403	700	1770	1200

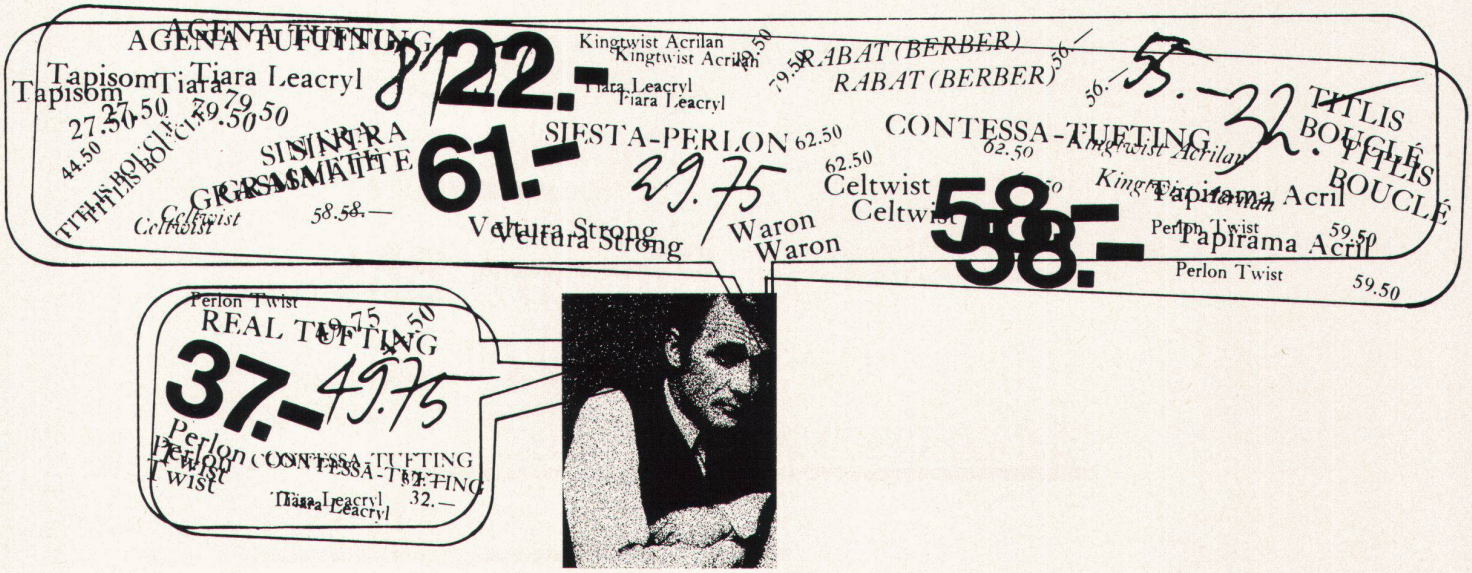
IDEAL STANDARD AG

4657 Dulliken, Telefon 062 211115

▾▾2080

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt, wählt Ideal Standard

Wird Ihnen angst und bang, vor lauter Teppichnamen und Fantasiebezeichnungen, vor lauter Preisvergleichen und Qualitätsbeschreibungen?



Für jedes Teppich-Problem gibt es die richtige Lösung: das Hassler-Sortiment!

Verschwenden Sie Ihre kostbare Zeit nicht mehr mit mühsamem Ausrechnen von Quadratmeter-Preisen, Laufmeterkosten und zaghaftem Prüfen von unzähligen Qualitätsmustern. Gehen Sie einfach zu Hassler.

Das Hassler-Sortiment ist eine speziell für schweizerische Verhältnisse und Ansprüche selektionierte Auswahl an Teppichen und Bodenbelägen aus der gesamten Weltproduktion. Sie können sich darauf verlassen: Jedes Produkt im Hassler-Sortiment wurde erst nach strengster Prüfung aufgenommen, und für jedes Produkt übernimmt Hassler die volle Garantie.

Wie immer Ihr Teppich- oder Bodenbelags-Problem aussieht: ziehen Sie das Hassler-Sortiment zu Rate!

In der ganzen Schweiz

HASSLER

Für weitere Auskünfte und Bezugsquellen-Nachweis: Hans Hassler AG, Kasinostrasse 19, 5000 Aarau, Telefon 064/22 21 85

Neu von
Ideal Standard

Der **Überdruckkessel GD:**

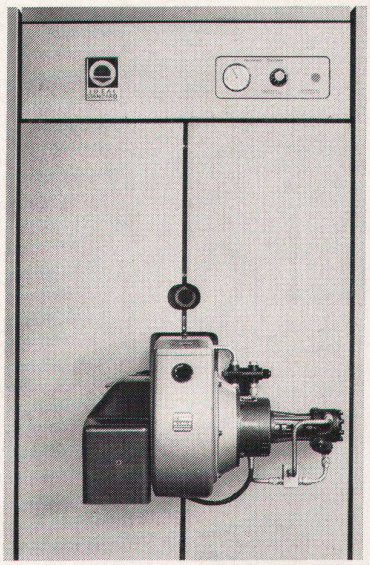
Mit dem geringsten Raumbedarf pro Leistungseinheit

Die neuen Heizkessel der Serie GD beanspruchen – da Überdruck-Feuerung – ausserordentlich wenig Raum pro Heizleistung. Der Kaminquerschnitt kann reduziert werden, da die Kessel vom Kaminzug unabhängig sind. Zu diesen wesentlichen Vorteilen der Überdruck-Feuerung bieten die Heizkessel GD die charakteristischen Vorzüge der Gliederbauweise: geräuscharmer Betrieb, lange Lebensdauer, Lieferung im Block montiert oder in einzelnen Gliedern, spätere Erweiterungsmöglichkeit... der «GD» ist die ideale Lösung!

Wichtige Merkmale des Überdruck-Heizkessels GD:

- Geringster Raumbedarf dank dem Überdruckprinzip, optimale Wärmeabgabe, erreicht durch die turbulente Rauchgasführung.
- Gliederkessel aus korrosionsbeständigem Spezial-Gusseisen gewährleistet lange Lebensdauer, geräuscharmen Betrieb, spätere Erweiterungsmöglichkeit.
- Minimaler Überdruck (max. 20 mm WS), Voraussetzung für ruhigen Betrieb.
- Kleiner Kaminquerschnitt (Kessel unabhängig vom Kaminzug), ergibt Kosteneinsparung.
- Möglichkeit der Kesselmontage auf dem Dach.
- Gleichmässige Bodenbelastung, da jedes Kesselglied mit angegossenen Füssen.
- Chromstahlboiler mit hoher Warmwasserleistung.

Mit den 18 kompakten Kesseleinheiten der GD-Serie lösen Sie jedes Heizproblem, von kleinen Miethäusern bis zu grossen Wohnblöcken, raumsparend und wirtschaftlich.



Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A* mm	B mm	H mm	Warmwasser-Leistung max. l/h 60° C
GD 3	132 000/ 356 000	1091/ 1811	950	2340	1720- 3450
GD 4	380 000/ 785 000	1480/ 2640	1860/ 2620	1800	2040- 4080

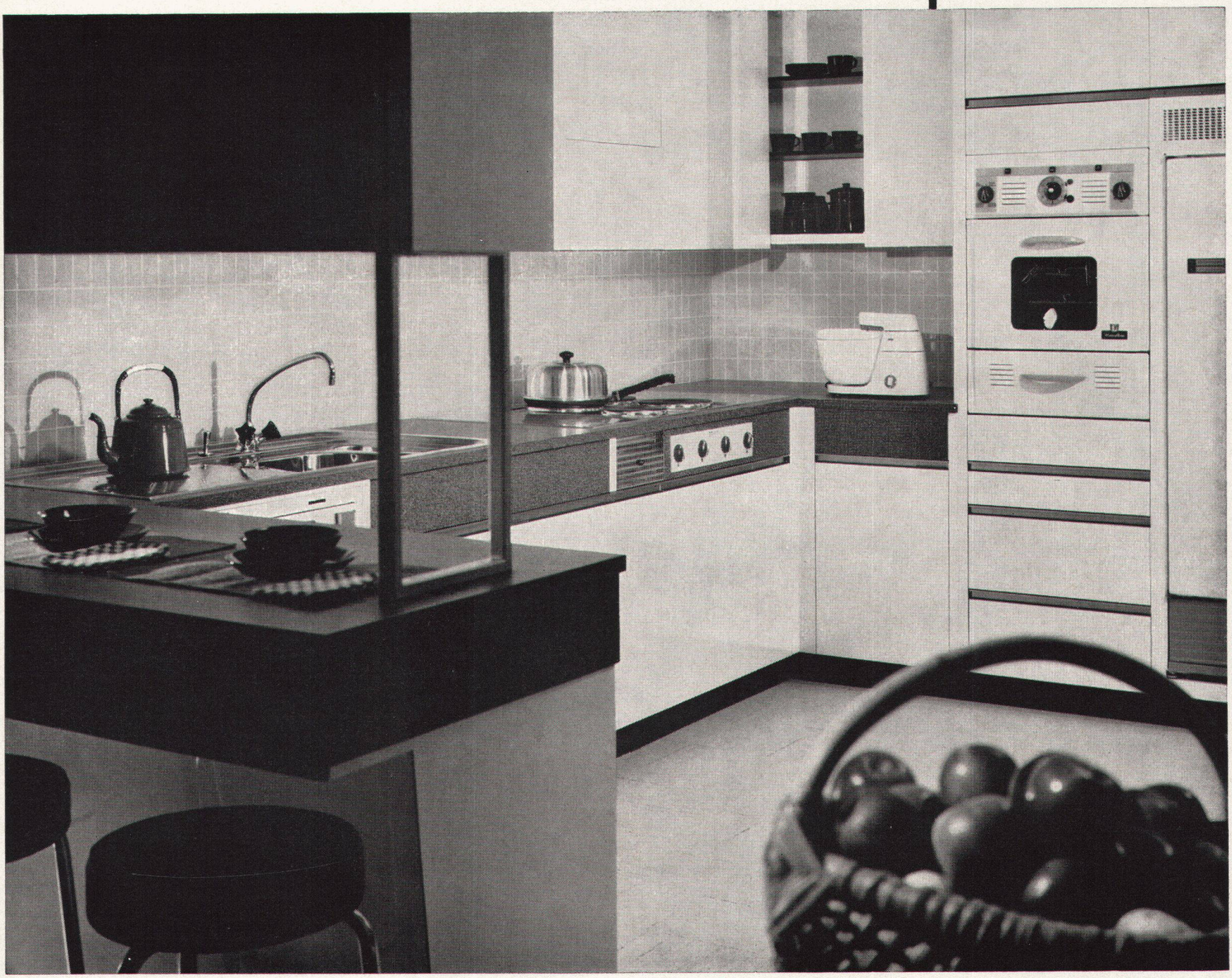
* mit Rauchabgang

IDEAL STANDARD AG
4657 Dulliken, Telefon 062 211115

▾▾ 2081

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt, wählt Ideal Standard

Küchenbau → unsere Spezialität



Sie planen eine Küche – wir helfen Ihnen auch schwierige Ansprüche und Wünsche zu verwirklichen. Dank einer grossen Auswahl genormter Grundelemente und jahrelanger Vertrautheit im Küchenbau, meistern wir selbst knifflige Probleme. Der gute Ruf der Kuhn-Küchen gründet sich übrigens von jeher auf erstklassiges Material und auf angemessene Preise.

Sanitär-Kuhn

Sanitär-Kuhn AG
8952 Schlieren
Münchwiesen 3
Telephon 051 98 23 11

Küchen-Ausstellung
geöffnet 8–12 und 13–17 Uhr.
Samstag geschlossen.
Interessenten können uns nach telephonischer Vereinbarung auch ausserhalb der Bureauzeit besuchen.

Sanitär-Kuhn AG
4000 Basel
Missionsstraße 37
Telephon 061/43 66 70

Küchen-Ausstellung
geöffnet Montag bis Freitag
7.45-12
und 13.45-18 Uhr.

Kuhn



Von Flums für Isolationen Spitzenprodukte: Flumroc®

Flumroc ist der neue Name für die vielen bewährten und neuen Isolierprodukte aus Steinwolle, welche die Firma Schmelzwerk Spoerry AG, Flums, für die verschiedensten Anwendungsgebiete im modernen Bauwesen bereithält.

Wer mit geringem Arbeitsaufwand bei Mauern, Böden, Decken, Zwischenwänden, Dächern, Leitungsröhren oder Luftkanälen einen wirksamen, unbrennbaren, hitzebeständigen, volumenkonstanten Schutzwall gegen Lärm, Klimawechsel, Wärmeverlust einbauen will, wählt als zweckmässige Mittel Flumroc-Produkte.

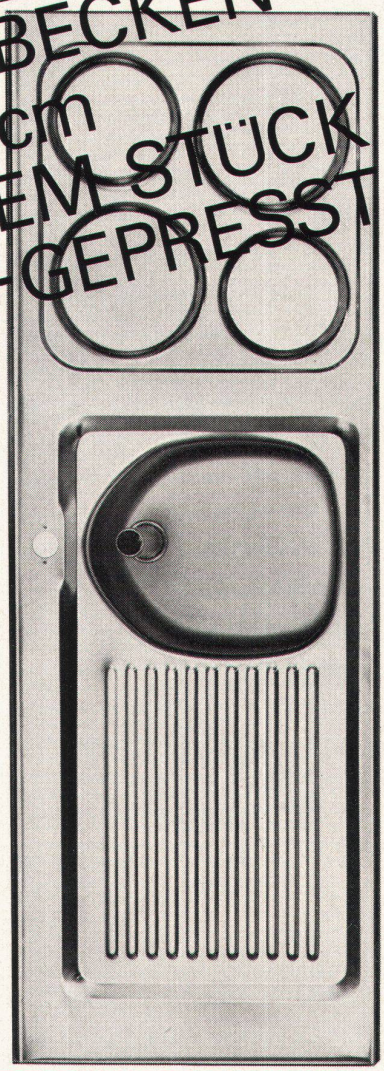
FLUM ROC®

isoliert brandsicher

Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums, Tel. 085 31148

NEU

SUTER-BECKEN BIS 255cm AUS EINEM STÜCK FLIESS-GEPRESST



- Sämtliche Spültische und Abdeckungen werden aus erstklassigem Chromnickelstahl 18/8 gefertigt.

COUPON Werk

- ○ Wir bitten um Zustellung Ihrer Dokumentation.
- ○ Wir bitten um Ihren Besuch am _____

Name und Adresse: _____

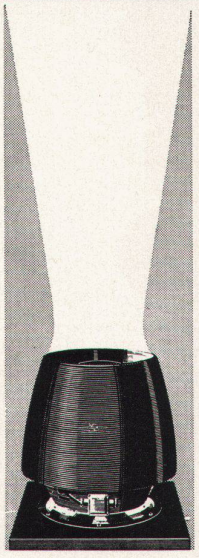
Telefon Nr.: _____

SUTER

Spültischwerk Gebr. Suter
Schachenstr. 262 **5116 Schinznach-Bad** Tel. 056 43 10 33

DACHLÜFTER Typ HJA





Dachlüfter, Typ HJA, ist ein technisch hochentwickelter Abluft-Ventilator. Die geringen Abmessungen sowie die formschöne Ausführung ermöglichen ein harmonisches Einfügen in jedes Exterieur. Die Abluft wird senkrecht ausgeblasen. Hierdurch werden Verschmutzungen in der Aufenthaltszone sowie in der Umgebung des Ventilators vermieden. Der Ventilator hat einen sehr guten Wirkungsgrad und einen niedrigen Schallpegel. Die Ausrüstung ist robust und wetterbeständig.

Fordern Sie Prospekt und Angebot an!

Werner Kuster AG, 4132 Muttenz 2 / Basel

Hofackerstrasse 71, Tel. (061) 42 12 55
Filialen in: Lausanne, Wallisellen

NORDISK VENTILATOR CO
AKTIESELSKAB NÆSTVED DANMARK

XXX

dies dürfte

einer Ihrer kost— spieligsten Angestellten

gewesen sein. Für alle Zeiten

Denn die Jahre sind vorbei, wo Sie mangelhafte Bodenreinigung zu ständig steigenden Löhnen einfach als Tatsache hinnehmen mussten.



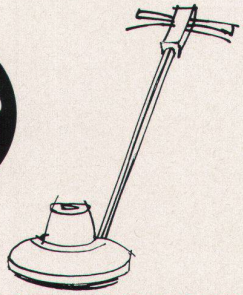
Obwohl es Ihr Putzer sicher gut meint und sich alle Mühe gibt: es ist schwierig, ständig über neue, verbesserte Reinigungs- und Pflegemittel für den Unterhalt aller Böden orientiert zu sein. Vielleicht ist Ihr Putzproblem optimal gelöst — wir gratulieren!

Bestimmt aber ist manches zu verbessern. Der Fortschritt auf dem grossen Gebiet der Reinigung ist seit kurzer Zeit gewaltig: Vollautomaten sollten im Einsatz stehen, wo heute noch mühsam von Hand geputzt wird. Schluss mit kostspieligen Putzequipen, die trotz bestem Willen nur wenig leisten können.

Rufen Sie uns an. Wir sorgen dafür, dass solch aufwendige Bemühungen in Zukunft wertvolle Resultate bringen.

Ob Sie Spannteppiche, Plastic-, Linoleum-, Holz-, Stein- oder Zementböden besitzen — lassen Sie uns beweisen, wie viel mehr Ihre Putzequipe leisten wird. Rufen Sie uns an!

HASCO



HASCO AG, Asylstrasse 15
5000 Aarau
Telefon 064 22 64 36

Maschinen, Geräte, chemische Produkte für neuzeitliche Bodenpflege in Schulhaus, Spital, Hotel, Restaurant, Handel, Industrie.

HASCO AG - IHR PARTNER FÜR GEPLANTE BODENREINIGUNG

Schichtex im Haus zahlt sich täglich aus!



GIPS-UNION AG
Postfach
8021 Zürich
Tel. 051 23 37 60

Wenn Grossmutter und Enkelkinder sich gut verstehen, so ist dies ein Zeichen, dass die «Wellenlänge» stimmt und alle sich wohl fühlen. Das setzt auch ein behagliches Raumklima voraus – denn in schlecht isolierten und kalten Räumen kommt keine freundliche Atmosphäre auf. Da besonders ältere Leute ein grösseres Wärmebedürfnis haben – reagieren sie empfindlicher auf brüske Schwankungen der Raumtemperatur.
Deshalb sollte man bei der Planung eines Hauses auch an das spätere Wohnklima (und an ältere Leute) denken. Und durch eine wirksame Isolation für einen ausreichenden Wärmeschutz sorgen. Dafür eignet sich speziell Schichtex – die leichte Isolierplatte mit der hervorragenden Wärmeisolierfähigkeit. Weil Schichtex besser schützt, gibt man sich entspannter und freundlicher. Dieser tägliche Gewinn an Behaglichkeit zahlt sich auch in Franken aus – durch wesentliche Einsparungen bei den Heizkosten. Je besser der Wärmeschutz – desto geringer die Aufwendungen für Heizung.

Überzeugen Sie sich selbst von den warmgriffigen Vorzügen und verlangen Sie unverbindlich ein Handmuster und Prospekte, die wir Ihnen gerne zusenden. Es lohnt sich, dieses Muster eingehend zu betrachten: Haftung der Schichten, Druckfestigkeit, Wärmehaltung (Nonflam-Polystyrol = schwer entflammbar; Raumgewicht 18–20 kg/m³). Die roten Punkte im Polystyrol sind ein Merkmal der Schichtex-Qualität.

SCHICHTEX GIPS-UNION

Carina Waschtischsystem ideal im modernen Spital

Die pat. SOLSANA-Ab- und Überlaufkonstruktion ermöglicht hygienisch einwandfreie Bedingungen am Waschtisch.

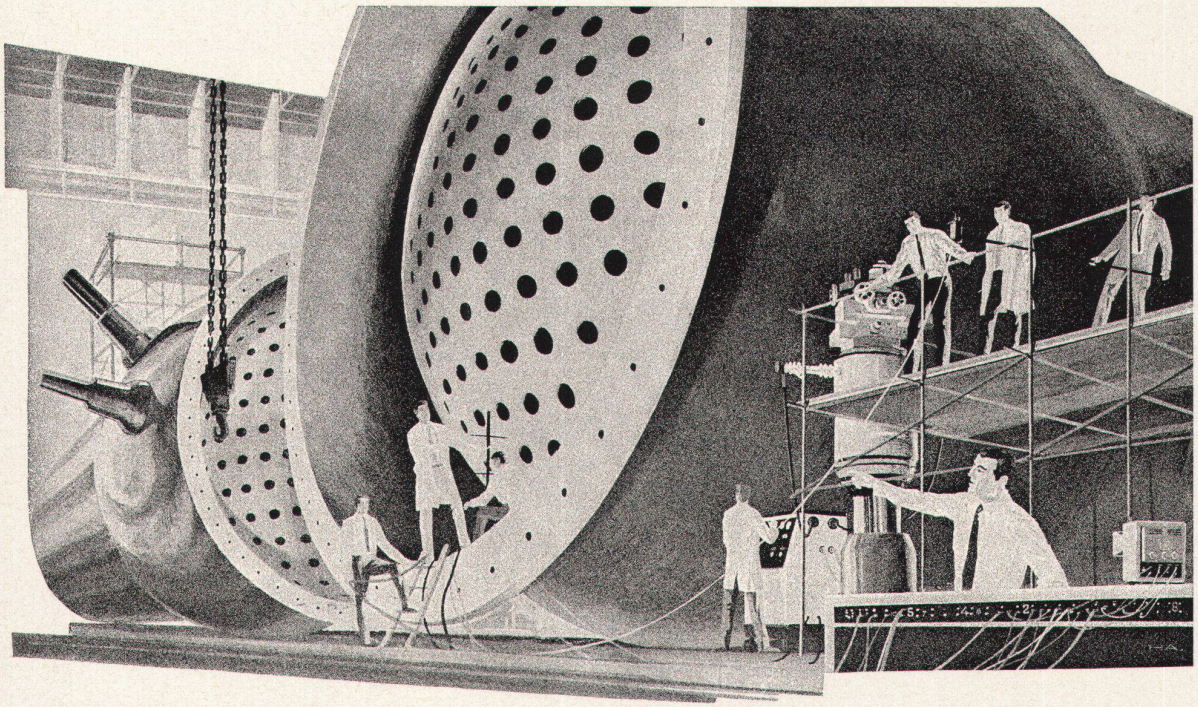
Das separate CARINA-Tablar erweitert die Abstellfläche und stellt eine praktische und ökonomische Lösung dar.

Den Bedürfnissen angepasster «form 2000» Kristallspiegelschrank, Handtuch- und Seifenhalter sowie PRONTO Siphon sind weitere für das Spital entwickelte Spezialitäten von

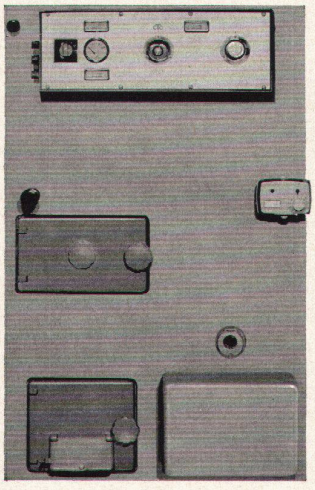
Sabez Sanitär-Bedarf AG, Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung: Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich, Telefon 051 47 35 10



Sabez



CTC sucht und forscht- und findet speziell für Boiler den HWT Stahl



HWT bezeichnet einen titanstabilisierten Edelstahl neuester Forschung, den CTC für die Herstellung des Boilers zielbewusst verwendet. Der HWT-Stahl wurde ausschliesslich für die speziellen Bedingungen der Warmwasserbereitung entwickelt. Er ist dank seiner homogenen Struktur immun gegen Korngrenzkorrosion und hohe Chloridgehalte des Gebrauchswassers. Mit dem Boiler aus HWT-Stahl verfolgt CTC eine Linie, die auf das Ziel höchster Ansprüche weist.

CTC-Wärmespeicher AG 8021 Zürich
Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40

Der Weg zum zufriedenen Bauherrn führt über TIARA-Teppichböden.

Deshalb werden auch Sie diesen Weg beschreiten,
denn Sie sind nicht nur ein verantwortungs-
bewusster Architekt, sondern auch ein geschmacks-
sicherer Berater.
Das TIARA-Angebot bietet für jeden Raum und
jedes Objekt, für alle Ansprüche das Richtige
...also genau auf Ihre Bedürfnisse
und die Wünsche des Bauherrn abgestimmt.
TIARA-Teppichböden gibt es bis zu 5 Meter breit
und auf jedes gewünschte Mass zugeschnitten,
in vielen Qualitäten und Farben.
Ihr nächstes Teppichproblem helfen wir Ihnen
gerne lösen.

TIARA Teppichboden AG, 9107 Urnäsch AR, Tel. 071/58 16 16





SIBIR ***

NORM

Einbau-Modell 150 Liter

Fr. 325.–

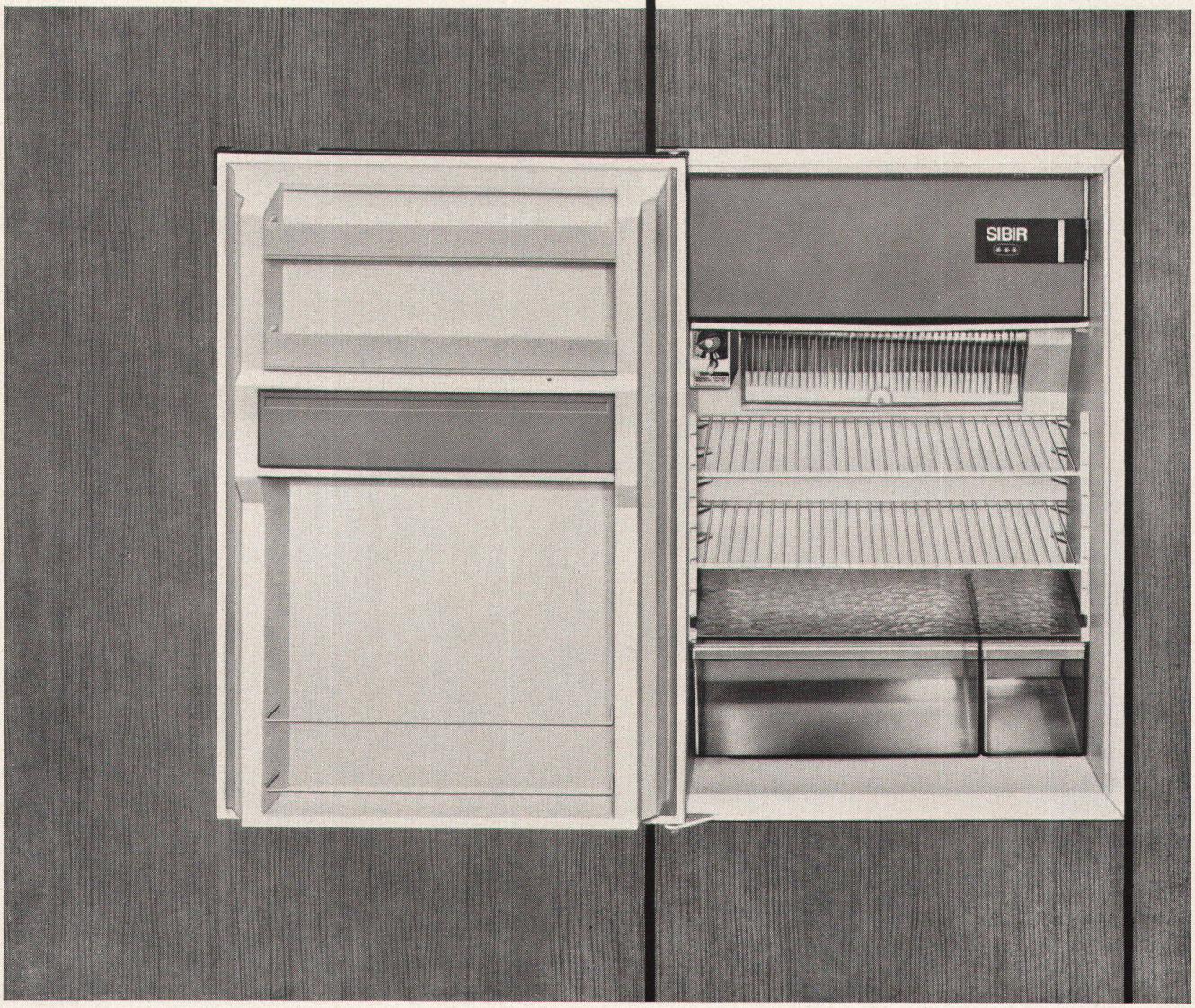
SIBIR löst Ihre Einbau-Probleme mit 5 Einbau-Varianten.
In jede Schweizer-NORM-Küche einbaubar.

Modernster heute auf dem Markt erhältlicher Einbau-Apparat seiner Literklasse.

Selbstverständlich:
Echtes *** Tiefkühlfach, vollautomatische Abtauung, Tropfwasser-Verdunstung, Beleuchtung, 2 Gemüseschubladen

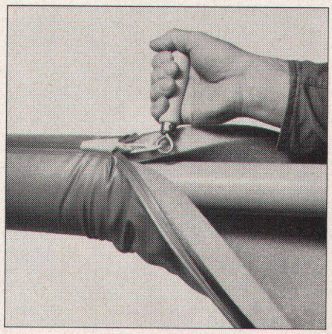
5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion **aller** Teile.

SIBIR Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren ZH, Telefon 051 98 84 44



Haben Sie eine lange Leitung?*

Wir schon. Unsere ist isoliert. Mit Isomat!



die Rohrisolierung mit Gleitverschluß,
bestehend aus temperaturbeständigem Schaumstoff und PVC-Mantel

* Die mit Isomat isolierten Rohrleitungen haben in 12 Jahren eine Länge von 5 Millionen Meter erreicht (davon allein 2 Millionen Meter, d. h. Zürich–Rom retour, in den letzten 2 Jahren)

hoher Isolierwert
geprüft und bewährt
rasch montiert
saubere Verarbeitung
robust und elastisch
kein Farbanstrich
kein Unterhalt
präsentiert vorzüglich
isoliert wirtschaftlich

schneider+co

Schneider+Co. AG
Isolierungen und Industriebedarf
8400 Winterthur, Scheideggstraße 2
Telefon 052/29 13 21

VETROFLEX
ISOLIERUNG:

WIRKSAMKEIT
KOMFORT
EINSPARUNGEN

VETROFLEX

TEL-Verfahren

GLASFASERN AG
VERKAUFSBÜRO
8039 ZÜRICH
TEL. 051 27 17 15





Gewerbeschule Zürich, Abteilung für Frauenberufe

HZ-
Aluminiumfenster
und -Fassaden
für alle Bauten

Metallbau
HZ Konstruktionen
Profilpresswerk

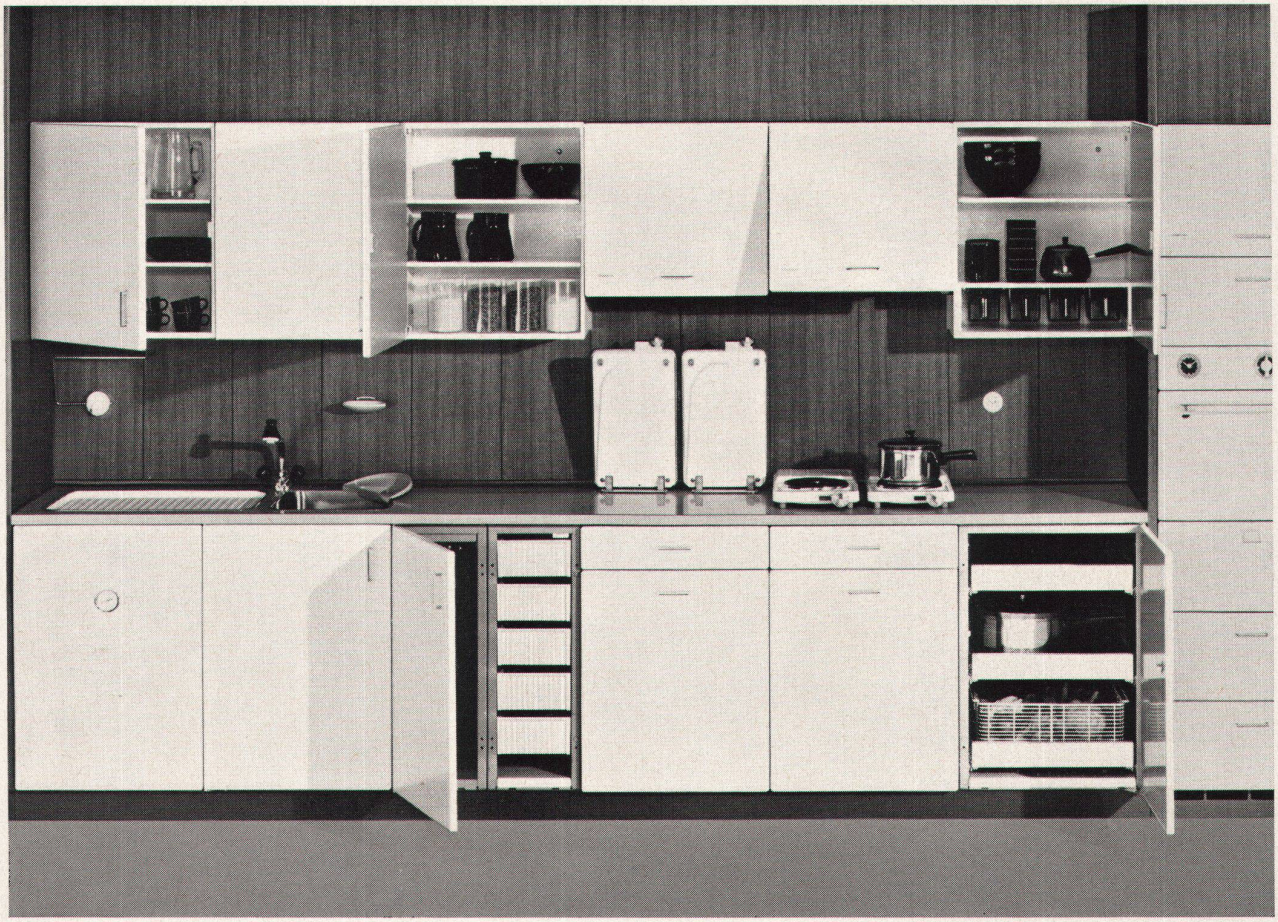
hädrich ag

8047 Zürich Freilagerstrasse 29 Telefon 051/52 12 52

Kunststoff in der Küche

H

Hausfrauen bevorzugen Kunststoff-Arbeitstische in der Küche, weil sie warmgriffig, schallfrei und pflegefreundlich sind. Und weil man sie in vielen Farben und Dessins haben kann.



Eigens für Kunststoff-Arbeitstische wurden diese neuen Therma-Geräte entwickelt:

die hochklappbaren Kochtafeln, die nur beim Kochen Platz brauchen, die flache Kochmulde «Oktagon» und der Bausatz für den Spültisch mit eigenen Abläufen für das Becken und die neuartige Tropfmulde.
Beim Einbau beanspruchen sie alle (natürlich mit Ausnahme des Spülbeckens) nur die Dicke des Tischblattes. Als Wandverkleidung weisen die leicht montier- und demontierbaren, porzellanemaillierten Stahl- oder kunststoffbelegten Holztafeln ideale Eigenschaften auf.

Kochtafeln, Oktagon, Bausatz für den Spültisch und Wandverkleidungselemente baut man ein in Therma-Küchen und andere moderne Küchen mit Kunststoff-Arbeitstischen.

Therma AG 8762 Schwanden
Telefon 058 71441
Büros und Küchenausstellungen in Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf und Cadenazzo

Pionier der Küche **therma**





Ohne Polyton Fassadenputz hätten hier die Mieter später einziehen müssen.



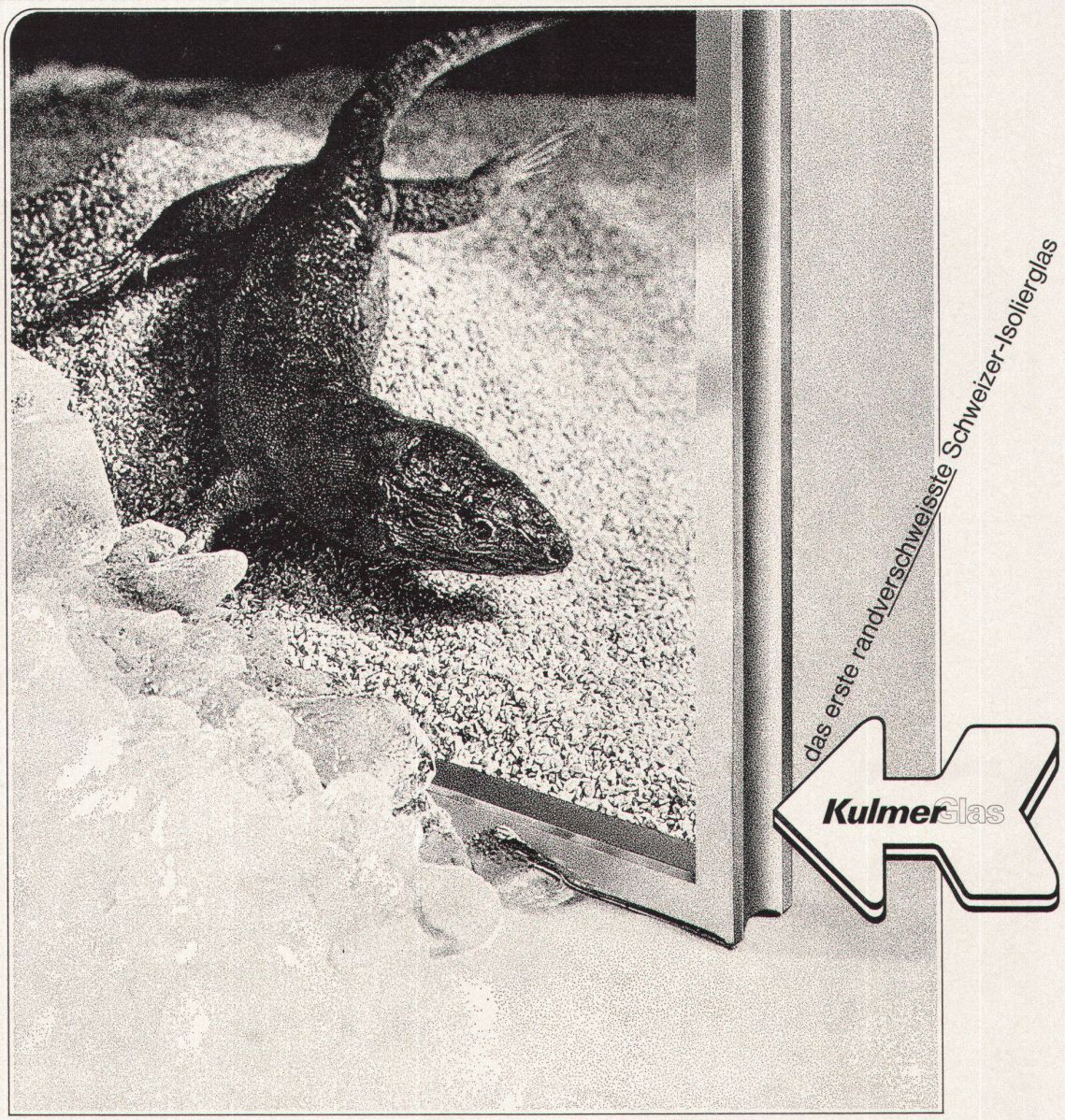
Die Fassaden dieser neuen Überbauung in Fällanden ZH sind mit Polyton Fassadenputz beschichtet. Dadurch konnte die Bauzeit verkürzt werden. Um die Wartezeit nämlich, die man bei einem konventionellen Putz bis zum Auftragen des Dispersions-Anstriches hätte einhalten müssen. Denn Polyton-Anstriche werden aufgezogen (links) und gleich darauf abgerieben (rechts). Ein nachträglicher Anstrich erübrigt sich. Polyton Fassadenputze werden verarbeitungsbereit geliefert. Sie haben die Wahl zwischen 4 Strukturen und beliebig vielen Abtönungen. Übrigens: Ausser den Polyton-Produkten finden Sie in unserem Sortiment noch eine Reihe weiterer Spitzenprodukte. Innenplastiken und Duromat-Wandmattfarbe zum Beispiel.

Machen Sie sich unsere grosse Erfahrung zu Nutzen. Profitieren Sie von unserem gut ausgebauten Beratungsdienst.

Unsere Depots für die Deutschschweiz:
Basel: W. Tschopp AG, Tel. 061/24 24 33
Bern: Lanz & Brechbühl, Tel. 031/22 31 86
Biel-Orpund: A. Hautle, Tel. 032/7 54 01
Chur: Truog & Co. AG, Tel. 081/22 22 51
Goldach: P. Röthlisberger, Tel. 071/41 30 19
Herisau: Tanner 212 & Co. AG, Tel. 071/51 12 12
Kriens-Luzern: Achermann & Cie., Tel. 041/41 12 31

VSLF

Siegfried Keller AG
8304 Wallisellen-Zürich, Tel. 051/93 32 32
Bautenschutz, Lack- und Farbenfabrik



KulmerGlas

hält Kälte→fern

dank dem Polster an getrockneter Luft zwischen den hermetisch randverschweissten Scheiben.

Das bedeutet:

einwandfreie Isolation,
Einsparung an Heizkosten,
gesünderes, behaglicheres Wohnen und Arbeiten, beschlagfreies Inneres –
kein Reinigen zwischen den Scheiben!

Kulmer Glas – das erste schweizerische randverschweisste Isolierglas mit langjähriger Garantie.

Ausschneiden und einsenden an Glas-Trösch AG, 5727 Oberkulm

Coupon

☐ Wir bitten um die ausführliche Dokumentation

☐ Wir erwarten Ihren Vertreter-besuch (tel. Anmeldung)

Name

Adresse

Hersteller: Glas-Trösch AG, 5727 Oberkulm



(und dazu schafft der neue NYLSUISSE-Teppich viel Behaglichkeit)

Der NYLSUISSE-Teppich macht in der Hotelhalle einen guten Eindruck. Er darf strapaziert werden (weil er vieles aushält). Er darf schmutzig werden (weil er leicht zu pflegen ist). Und das sind wichtige Vorteile. Aber er dämpft auch den Lärm, gibt warm und ist trittelastisch. Seine Farben sind lichtecht. Und das ist ebenso wichtig. Der NYLSUISSE-Teppich ist echte Schweizer Qualität.
Darum verlegen kluge Architekten und Bauherren überall den NYLSUISSE-Teppich. Auch in öffentlichen Bauten. Die meisten Schweizer Teppichfabrikanten liefern ihn in vielen Varianten uni und gemustert. Informieren Sie sich bei der Marketing-Abteilung

VISCOSUISSE
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE *Telefon 041 5 21 21*

Diese Teppichfabrikanten führen NYLSUISSE-Teppiche: Fatati SA, Quartino/E. Kistler-Zingg AG, Reichenburg/Stamm AG, Eglisau/Stählin AG, Lachen/Tiara AG, Urnäsch/A. Tischhauser & Co. AG, Bühler

NYLSUISSE qualité contrôlée = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Nylon der VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die ihren Qualitätsvorschriften entsprechen.

Keramische Tradition vererbt seit 1805
seit 1951 Klinkerganz

Klinkerganz AG CH-8424 Embrach

Bülacherstrasse 1109
051 96 25 25

Embri-Klinker
Embri-Color
Glasierte Boden- und Wandplatten

Klinkersteine
Strassenrinnen
Marmor-Terrazzo

Spezialitäten:



Modulmasse: 20/10 30/10 15/7,5 25/12,5 20/20 25/25 30/30 30/15 und 30/40 cm

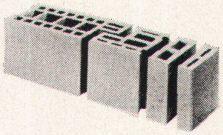
17 Varianten lassen das Luxor-WC überall einbauen

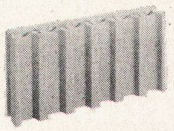


GUSTAVSBERG

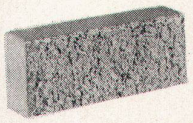
Gustavsberg AG
5615 Fahrwangen AG
Telefon 057 7 29 39

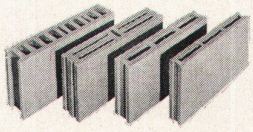
Schalungssteine

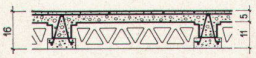

Hohlblock-Kombisteine


Sickerplatten


BBS

Decorit


Zwischenwand-Platten


Decken


Baustein- und
Betonwarenfabrik AG
8957 Spreitenbach
Tel. 051 88 84 78

isolag decken

FÜR AKUSTIK UND VENTILATION

Isolag, AG für Decken und Isolierungen Seestrasse 355, 8038 Zürich, Telefon 45 44 43



Für moderne Fassaden, Fenster, Schaufenster, Eingangspartien: Glissa-Leichtmetallprofile der Serie G – ein vielseitig kombinierbares Konstruktionssystem.
Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten

Glissa AG

8200 Schaffhausen
Telefon 053 5 92 31
Telex 76347

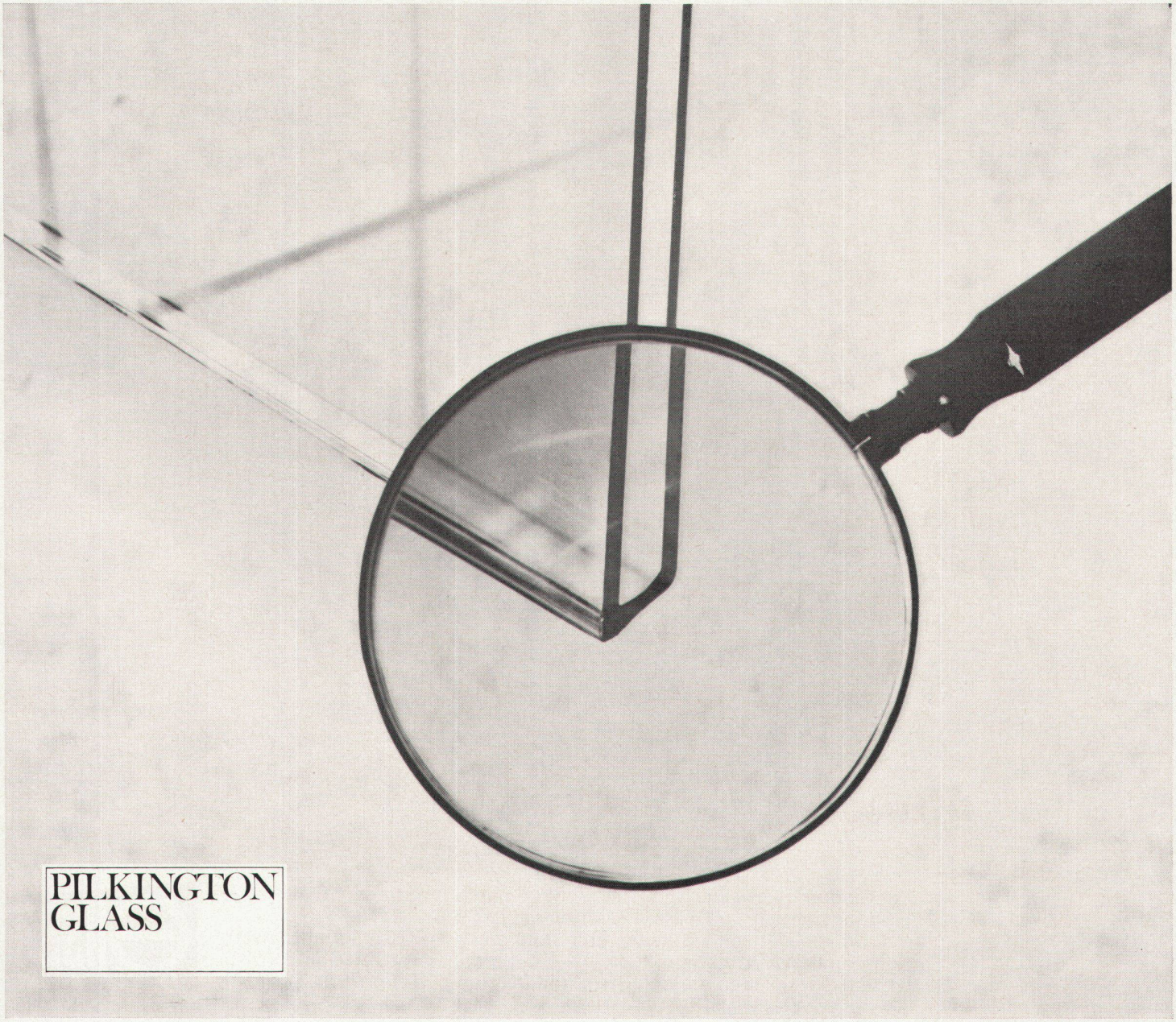
Glissa

Telephonieren Sie

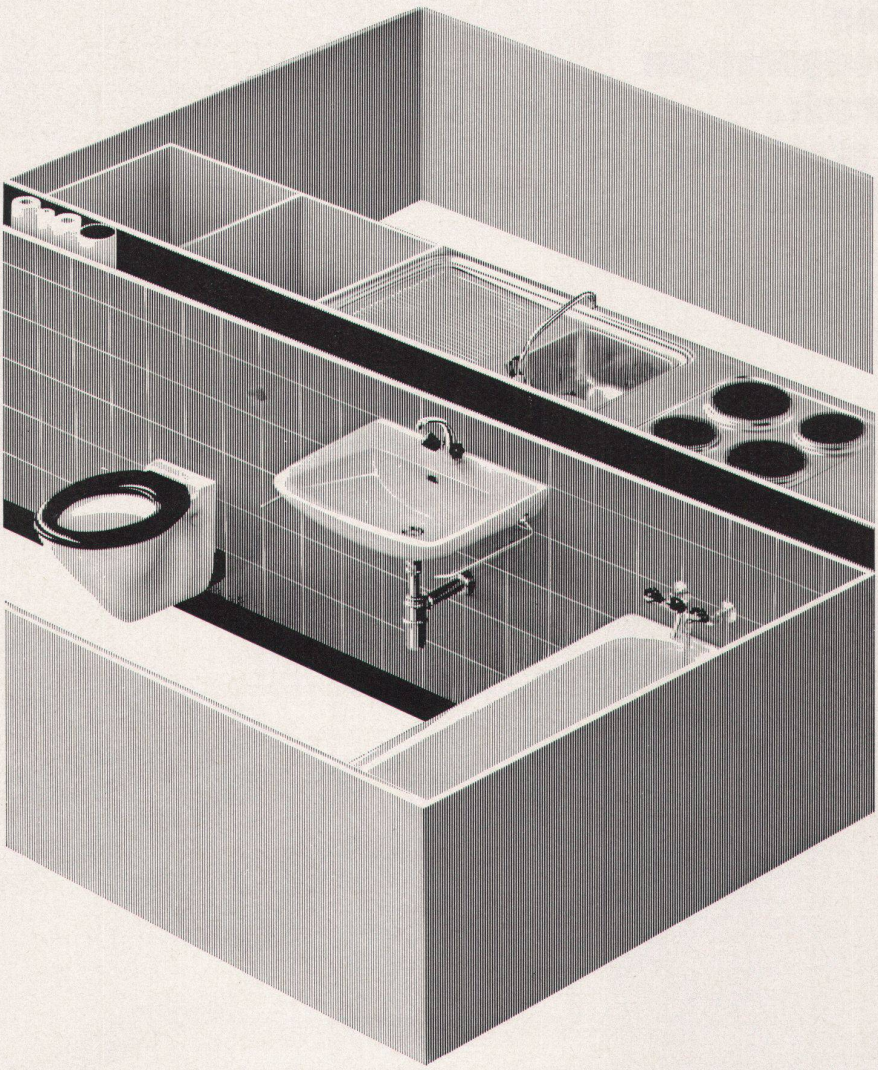
041 44 42 44

für Europas modernste Doppelverglasungs-Einheit Pilkington «Insulight» Glastoglas

Telephon 041/44 42 44 gibt Ihnen Auskunft über Pilkington «Insulight» ® Glastoglas-Isoliergläser. Ganzglas-einheit, Kanten vollständig mittels Glases verschmolzen für längste Lebensdauer, 5 oder 7 mm Luftzwischenraum, Beschlagen innen praktisch ausgeschlossen, sehr umfangreicher Größenbereich, bis zu 1270 × 1778 mm. Speziell konstruiert für Doppelverglasung von großen Wohnbauten und Geschäftshäusern.
Pilkington hat das richtige Glas für jedes Bauvorhaben. Pilkington-Gläser modernster Konzeption können nur dank Großproduktion auf Fließbändern in bester Qualität zu konkurrenzfähigen Preisen hergestellt werden.
Benützen Sie für jedes große Projekt den unverbindlichen und kostenfreien «Technischen Beratungsdienst Pilkington». Diese einzigartige Beratungs- und Studienstelle studiert und berät über alle Probleme der richtigen Anwendung des richtigen Glases in Ihrem Projekt.
Für Pilkington-Glas und Pilkington-Beratung telephonieren Sie bitte 041 / 44 42 44
Egon M. Buchecker, c/o Buchecker A. G.
Alpenquai 28, 6002 Luzern



PILKINGTON
GLASS



Sanfit verbilligt den Wohnungsbau durch Rationalisierung.

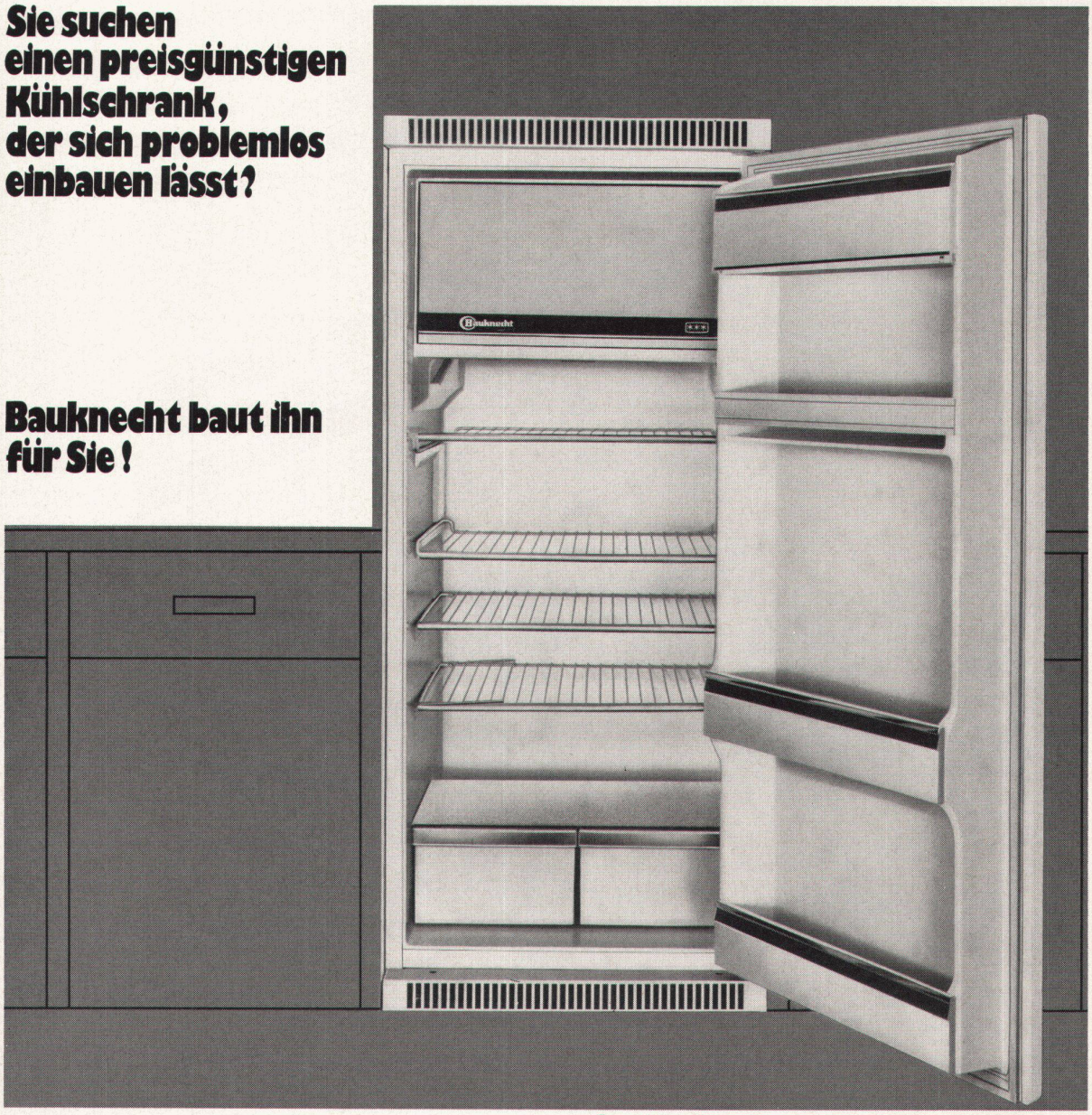
Konsequent rationell durchdacht, erlaubt die Sanfit-Montagemethode den Einbau der kompletten Bad- und Kücheneinrichtung in die fertigerstellten Räume am Ende der Bauzeit. Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer Wohnungseinheit erfolgen in einer einzigen, fortlaufenden Arbeitsphase von wenigen Stunden. Die Sanitär-Fertiginstallation Sanfit ist im vorgefertigten Elementbau wie auch bei der konventionellen Bauweise anwendbar. Diese Vorteile und noch viele weitere lassen sich Bauherren und Architekten an einer Musteranlage beim Regionalvertreter zeigen.

Beratung, Verkauf und Einbau erfolgen durch bestausgewiesene Sanitär-Installationsfirmen in der ganzen Schweiz: **Aarau:** Ernst Ammann AG, Milchgasse 7, Tel. 064 22 29 66. **Basel:** L.+H. Rosenmund, Riehentorstrasse 17, Tel. 061 33 98 10. **Bern:** Schmid-Bill AG, Haldenstrasse 16, Tel. 031 42 12 86. Arnold Baumann AG, Seftigenstrasse 41, Tel. 031 46 22 77. **Biel:** Pärli + Cie, Renferstrasse 4–6, Tel. 032 4 88 22. **Chur:** Dipl. Ing. E. Willi AG, Ottostrasse 25, Tel. 081 22 86 22. **Liestal:** L. + H. Rosenmund, Gestadeckplatz 6, Tel. 061 84 18 21. **Luzern:** Kramit AG, Fluhmattweg 6, Tel. 041 6 48 03. **Schaffhausen:** Alfred Scherrer AG, Grubenstrasse 106, Tel. 053 5 46 44. **Solothurn:** Urs Arm, Bielstrasse 111, Tel. 065 2 32 97. **St. Gallen:** Heinrich Kreis, Moosstrasse 52, Tel. 071 27 23 11. **Thun:** Arnold Baumann AG, Florastrasse 2, Tel. 033 2 23 76. **Vaduz FL:** Gustav Ospelt, Installationen, Tel. 075 2 11 55. **Zug:** Wickart AG, St.-Antons-Gasse 5, Tel. 042 21 83 33. **Zürich:** Rothmayr + Co. AG, Hallwylstrasse 71, Tel. 051 27 01 92.

Bezugsquellennachweis für alle Regionen der Schweiz durch die Sanfit AG, Frauenfelderstrasse, 8475 Ossingen ZH

Sie suchen einen preisgünstigen Kühlschrank, der sich problemlos einbauen lässt?

Bauknecht baut ihn für Sie!



Ohne Übertreibung – Bauknecht bietet Ihnen problemlose Kühlschränke: Die Einbau-Kühlschränke der Baureihe E 130, E 160, EK 160*** und EV 245*** erfüllen wirklich alle Wünsche!

Problemlos im Einbau
Bauknecht Einbau-Kühlschränke passen in jede Schweizer Normküche. Nur einschieben (frontbündig oder 20 mm vorstehend), anschliessen und schon sind sie betriebsbereit.

Leistung und Qualität
Bauknecht Einbau-Kühlschränke entsprechen nicht nur dem neuesten Stand der Kältetechnik - sie sind Spitzenerzeugnisse punkto Qualität. Der Name Bauknecht bürgt für Sorgfalt in der Herstellung, langjährige Erfahrung, erstklassiges Material, zuverlässigen Service. 50 Jahre Bauknecht! Bauknecht hat die Entwicklung im Kühlschrankbau massgeblich beeinflusst. Bauknecht ist ein Pionier im Kühlschrankbau! Das beweist das neueste Modell EV 245*** – eine richtungweisende Neuentwicklung.

Der vorteilhafte Preis
Bauknecht Einbau-Kühlschränke sind preiswert. Sehr preiswert im Vergleich zu dem, was sie leisten. Die Preise konnten – trotz steigender Kosten – gehalten, ja sogar reduziert werden. Die grossen Verkaufsziffern sind ein Beweis für den anhaltenden Bauknecht-Erfolg.

Die Auswahl
Vier Modelle stehen Ihnen zur Auswahl. Schon das kleine Modell E 130 ist ein technisches Meisterwerk – das Modell EV 245 ist es erst recht: Mit Abtau-Vollautomatik, also keine Wartung und bis zu 50% Stromersparnis! Wählen Sie aus der Tabelle das für Sie geeignete Modell.
5 Jahre Garantie auf dem Kühlaggregat, 2 Jahre auf allen übrigen Teilen.

Modell	Inhalt Liter	Breite mm	Höhe mm	Tiefe mm	Anschl.-wert
E 130**	130	548	760	580	90 W
E 160**	157	548	887	550	100 W
EK 160***	155	548	887	550	120 W
EV 245***	245	550	1268	550	130 W

Bauknecht verfügt in der ganzen Schweiz über einen leistungsfähigen Kundendienst.

Bauknecht Service

COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über das Bauknecht Einbaukühlschrank-Programm.

Name

Adresse

PLZ/Ort

Fabrik und Generalvertrieb:
Bauknecht Elektromaschinen AG,
5705 Hallwil, Tel. 064/54 17 71

620

50 JAHRE Bauknecht

weiss, was Frauen wünschen!

Hartmann + CO AG 2500 Biel Telefon 032 / 4 92 61

. . . wir bauen Tore in allen Dimensionen — vom einfachen Norm-Garagetor bis zur komplizierten ferngesteuerten Spezialausführung. Unser Bild zeigt die Eingangspartie der Verbrennungsanstalt Biel. Die Bedienung dieser Anlage erfolgt vollautomatisch.

Gerne lösen wir auch Ihre Tor-Probleme.

Tore Hartmann Biel



Hartmann + CO AG 2500 Biel Telefon 032 / 4 92 61

Metallbau

Wir bauen Metallfassaden, Eingangspartien, Türen und Fenster. Storenanlagen werden ebenfalls durch uns geliefert und montiert! Dies erspart Ihnen viel Zeit, vor allem schon bei der Projektierung. Unsere Techniker zeichnen Ihnen die entsprechenden Detailpläne. Maßunstimmigkeiten sind ausgeschlossen! Profitieren Sie von diesem Service.

Hartmann Biel

Filialen in Basel, Bern, Fribourg
Genève, Lausanne, Locarno, Lugano
Luzern, Neuchâtel, Sion, Solothurn
Tavannes, Winterthur, Zürich

